KENWOOD

SISTEMA DE COMPONENTES HI-FI

R-K701

MANUAL DE INSTRUCCIONES

KENWOOD CORPORATION

ESPAÑOL

COMPACT disc DIGITAL AUDIO TEXT

R·D·S

ΣDSP PERFORMANCE AUDIO

Antes de encender el aparato

⚠ **Precaución : Lea cuidadosamente estas páginas para asegurar una operación sin anomalías.**

Los aparatos han sido diseñados para funcionar con las tensiones siguientes.

Europa y Reino Unido ..... CA 230 V solamente
Otros países ..... CA 110-120 / 220-240 V conmutable

Precauciones de seguridad

AVISO : PARA EVITAR INCENDIOS O DESCARGAS ELECTRICAS, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

	PRECAUCION: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELECTRICA, NO RETIRE LA TAPA (O PANEL POSTERIOR). EN EL INTERIOR DEL APARATO NO HAY PIEZAS QUE PUEDA REPARAR EL USUARIO. PIDA AL PERSONAL CUALIFICADO QUE HAGA LAS REPARACIONES NECESARIAS.
	EL SIMBOLO DEL RAYO, EN EL INTERIOR DE UN TRIANGULO EQUILATERO, TIENE COMO FIN AVISAR AL USUARIO DE LA PRESENCIA DE UNA TENSION PELIGROSA SIN AISLAR, EN EL INTERIOR DE LA CAJA DEL APARATO, QUE PODRIA SER DE SUFICIENTE INTENSIDAD COMO PARA QUE LAS PERSONAS PODRIAN SUFRIR UNA DESCARGA ELECTRICA.
	EL SIGNO DE EXCLAMACION, EN EL INTERIOR DE UN TRIANGULO EQUILATERO, TIENE COMO FIN AVISAR AL USUARIO DE LA PRESENCIA DE IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE OPERACION Y MANTENIMIENTO (SERVICIO) EN EL MANUAL SUMINISTRADO CON EL APARATO.

La marca del producto láser

Esta etiqueta indica que el producto es de la Clase 1. Lo que significa que no hay peligro de que se produzca una radiación peligrosa en el exterior de este producto.

Ubicación: Panel trasero

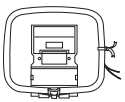
ESPAÑOL

Accesorios

Desembalaje

Desembale cuidadosamente la unidad y asegúrese de que no le falte ninguno de los accesorios siguientes.

Antena de cuadro de AM (1)

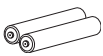


Antena interior de FM (1)

Micrófono para ecualizador de habitación (1) (Longitud del cable: 5 m aproximada)

Unidad de mando a distancia (1)

Pilas (R03/AAA) (2)



Si le falta algún accesorio, o si la unidad está estropeado o no funciona, avise inmediatamente a su concesionario. Si la unidad le fue enviado a usted directamente, avise inmediatamente a la compañía de transporte. Kenwood recomienda guardar la caja de cartón y los materiales de embalaje originales en caso de que usted necesite tener que transportar la unidad en el futuro.

Tenga este manual a mano para su futuro uso.

Características especiales

Función de ecualizador de habitación

Este modelo está equipado con un Ecualizador de habitación, que crea de forma automática el mejor entorno de sonido, de acuerdo con las condiciones de la habitación, la posición de los altavoces, etc. Además de los conocimientos técnicos, suelen ser necesarios mucho tiempo y trabajo para lograr la mejor posición, por ejemplo, cambio de los altavoces o colocación del mobiliario, al tiempo que se escucha. Esta función le permite lograrlo de forma sencilla, en poco tiempo, y sin que resulte laborioso.

Función de ecualizador de sonido digital

Este modelo está equipado con el Ecualizador de sonido digital de Digital Sound Processing, que hace los ajustes de sonido lo más detallados posible.

Capacidad de reproducción de discos CD-R y CD-RW

Este modelo puede reproducir música grabada en discos CD-R (Discos Compactos Grabables) y CR-RW (Discos Compactos Regrabables).
Sin embargo, es posible que algunos discos CD-R y CD-RW no puedan reproducirse en el reproductor de CD, dependiendo de las características del aparato de lectura (incluida la lectura de datos), las propiedades del CD-R o CD-RW en uso, el estado de grabación, etc. Tenga también en cuenta que no se pueden reproducir los discos CD-R o CD-RW no finalizados.

Funciones de temporizador versátiles

- **Reproducción con temporizador :**
  Para la reproducción con temporizador (reproducción con temporizador de IA) se encuentran disponibles dos programas de temporizador (PROG. 1 y PROG. 2). (Con la reproducción con temporizador de IA, el volumen de la reproducción aumenta gradualmente tras el comienzo de la reproducción con temporizador.)
- **Temporizador para dormir :**
  Este temporizador apaga automáticamente el aparato una vez transcurrido el tiempo establecido. Es muy conveniente, por ejemplo, para acostarse escuchando música por la noche, etc.

Sintonizador RDS (Sistema de datos de radio)

Este modelo está equipado con un sintonizador RDS que proporciona varias funciones convenientes de sintonización: RDS Auto Memory, que permite almacenar automáticamente hasta 40 emisoras RDS de emisión de diferentes programas; indicación del nombre de la emisora, que muestra el nombre de la emisora actualmente sintonizada; y búsqueda PTY que permite sintonizar emisoras mediante el tipo de programa.

Búsqueda PTY (Tipo de programa)

Sintonice las emisoras especificando el tipo de programa que desee escuchar.

Indice

Precaución : Lea cuidadosamente las páginas con el símbolo de exclamación ⚠ para asegurar un funcionamiento seguro.

⚠ Antes de encender el aparato 2
⚠ Precauciones de seguridad 2
Accesorios 3
Características especiales 4

Sección de preparación

Conexión del sistema 6
Conexión de los accesorios del sistema 6
Conexiones de otros accesorios (Accesorios de venta en el comercio) 8
Controles e indicadores 9
Visualización 9
Unidad principal 10
Funcionamiento de la unidad del mando a distancia ... 12

Sección básica

Ajuste del reloj 14
Método de uso básico 15
Utilización de la función de Ecualizador de habitación 17
Utilización de Ecualizador de Sonido Digital 19
Reproducción de CD 22
Recepción de emisoras de radiodifusión 25
Preajuste colectivo de emisoras (AUTO MEMORY) 26
Sintonización de una emisora de radio no presintonizada (sintonización Automática, sintonización Manual) 27
Como presintonizar manualmente las emisoras (presintonización manual) 28
RDS (Sistema de Datos de Radio) 29
Buscando un tipo de programa deseado (búsqueda PTY) 30
Escuchar fuentes de entrada externas 32
Ajuste del nivel de entrada externa 32

Sección de aplicación

Varias funciones de reproducción de CD 33
Escuchando en la secuencia deseada (reproducción programada) 33
Repetición de reproducción 35
Reproducción de pistas en orden aleatorio (reproducción aleatoria) 36
Operación con temporizador 37
Temporizador para dormir (SLEEP) 37
Configuración del programa del temporizador (PROG. TIMER) 38
Desactivación y activación del programa del temporizador 41
Ajuste de funciones DIMMER (atenuador) 42
Cambio del indicador de nivel 43

Sección de conocimiento

Itemes importantes 44
Referencia 44
Mantenimiento 44
En caso de dificultad 46
Especificaciones 48

ESPAÑOL

Conexión del sistema

Conexión de los accesorios del sistema

Esta figura muestra el método de conexión entre la unidad principal y los accesorios suministrados.

PRECAUCIÓN

Conecte los componentes como se muestra en el diagrama. Enchufe el cable CA en una toma CA de pared, sólo tras haber completado las conexiones.

PRECAUCIÓN

El imán del altavoz puede causar irregularidades en los colores del televisor o monitor del PC. Separe el altavoz del televisor o del monitor del PC.

PRECAUCIÓN

Asegúrese de seguir las instrucciones siguientes. De lo contrario se bloqueará la ventilación apropiada y se causarán daños o peligros de incendio.

- No ponga ningún objeto que impida la salida del calor encima de la unidad.
- Deje un espacio alrededor de la unidad (a partir de los extremos, incluyendo proyecciones) igual o superior al mostrado abajo.

  Panel superior : 50 cm

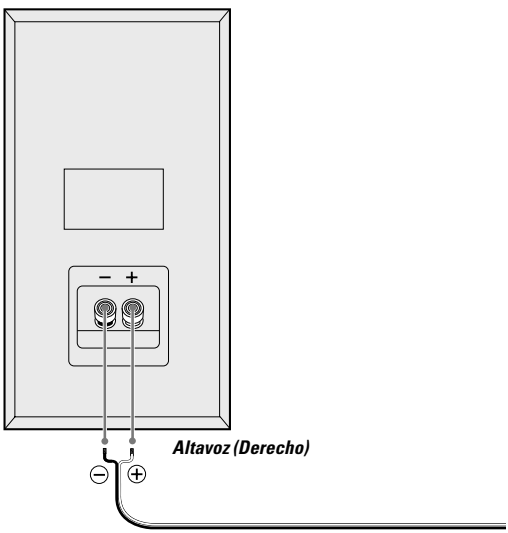
  Panel trasero : 10 cm

PRECAUCIÓN

No se interrumpirá completamente la alimentación de corriente de la toma de pared de este equipo al desactivar el interruptor de encendido.
Instale el equipo de forma que sea fácil acceder a la toma de pared y, en caso de emergencia, desconecte inmediatamente el enchufe de la toma de pared.

Mal funcionamiento del microprocesador

Si no es posible realizar el funcionamiento o aparece una visualización equivocada a pesar de estar bien hechas todas las conexiones, reponga el microprocesador consultando "En caso de dificultad". → 46



ESPAÑOL

Notas

- No cortocircuite nunca los cables "**+**" y "**–**" de los altavoces. Puede causar fallos de funcionamiento.
- Si se invierte la polaridad "**+**" y "**–**", el sonido no será natural, el posicionamiento de los instrumentos musicales no quedará claro, etc.
- No se olvide de conectar firmemente todos los cables de conexión. Si las conexiones están mal hechas, quizá no se produzca sonido o el ruido podría causar interferencias.
- Antes de enchufar o desenchufar un cable de conexión no se olvide de desenchufar antes el cable de la alimentación de la toma de CA de la pared. Si los cables de conexión se enchufan o desenchufan sin haber desenchufado antes el cable de la alimentación podría producirse un fallo en el funcionamiento o averías.

Conexión del sistema

La recepción de la emisión no es posible a menos que las antenas estén conectadas. Conecte las antenas correctamente, según se indica a continuación.

Antena de cuadro de AM

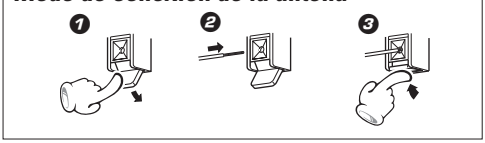
La antena suministrada es para ser utilizada en interiores. Póngala tan lejos como sea posible del sistema principal, televisor, cables de los altavoces y cable de la alimentación, y pongala en la dirección que ofrezca la mejor recepción.

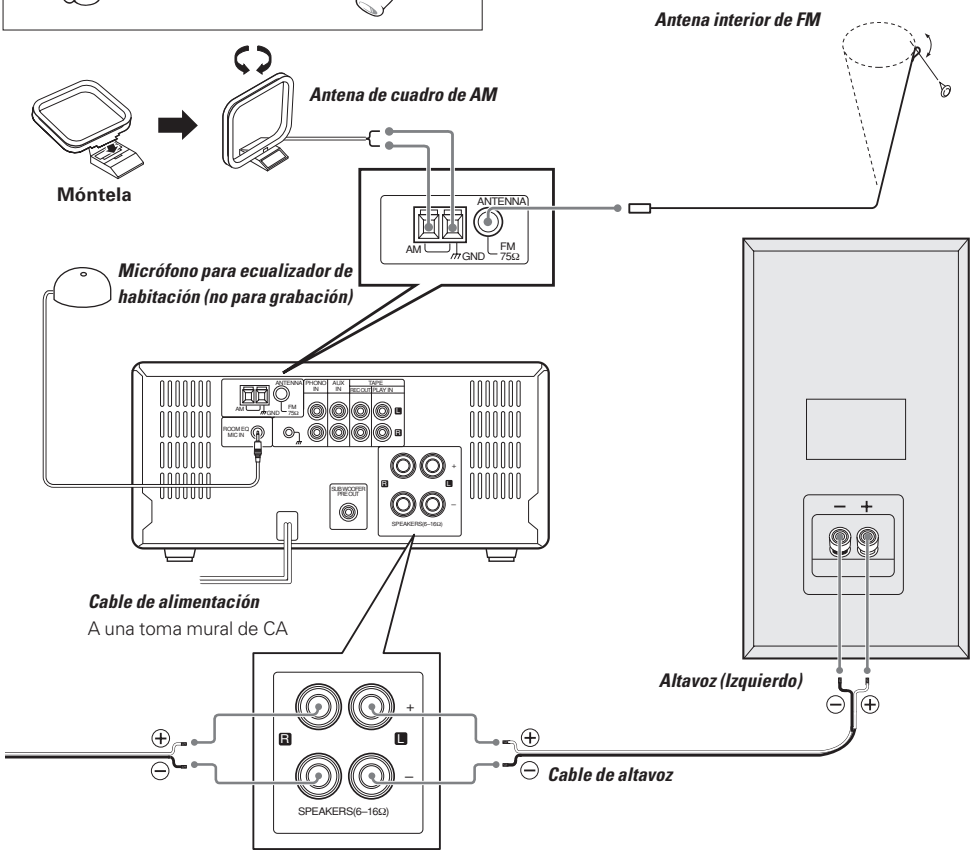
Antena interior de FM

La antena que se incluye es sólo para uso temporal en interiores. Para lograr una recepción estable de la señal, recomendamos el uso de una antena exterior. Retire la antena interior si conecta una antena exterior.

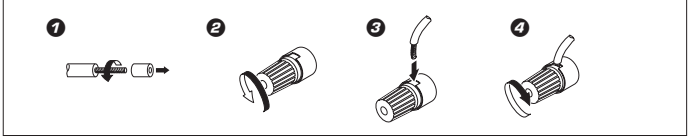
❶ Conecte la antena al terminal de antena.
❷ Busque la posición que proporcione las mejores condiciones de recepción.
❸ Fije la antena.

Modo de conexión de la antena





Modo de conexión de los cables de los altavoces



ESPAÑOL

Conexiones de otros accesorios (Accesorios de venta en el comercio)

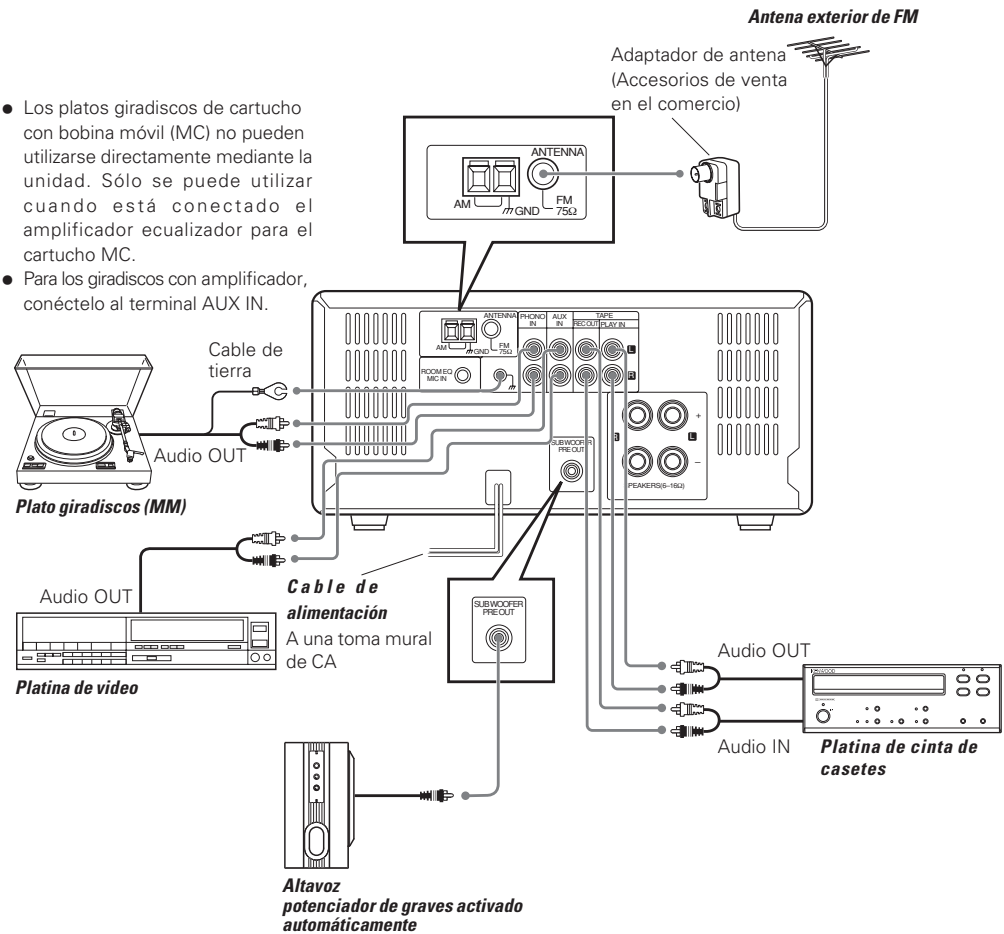
PRECAUCIÓN

Conecte los componentes como se muestra en el diagrama. Enchufe el cable CA en una toma CA de pared, sólo tras haber completado las conexiones.

Antena exterior de FM

Meta el cable coaxial de 75Ω conectado a la antena exterior de FM en la sala y conéctelo luego al terminal de 75Ω para antena de FM. Luego de que se ha instalado una antena exterior, retire la antena interna.

- Los platos giradiscos de cartucho con bobina móvil (MC) no pueden utilizarse directamente mediante la unidad. Sólo se puede utilizar cuando está conectado el amplificador ecualizador para el cartucho MC.
- Para los giradiscos con amplificador, conéctelo al terminal AUX IN.



ESPAÑOL

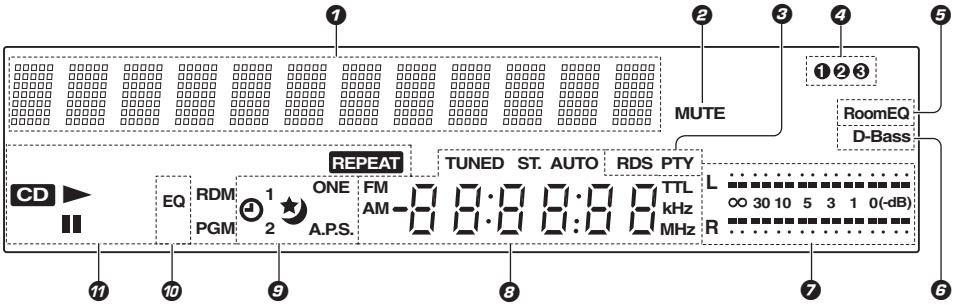
Notas

- En el caso de onectar otro componente al sistema, lea también el manual de instrucciones de ese componente.
- No se olvide de conectar firmemente todos los cables de conexión. Si las conexiones están mal hechas, quizá no se produzca sonido o el ruido podría causar interferencias.
- Antes de enchufar o desenchufar un cable de conexión no se olvide de desenchufar antes el cable de la alimentación de la toma de CA de la pared. Si los cables de conexión se enchufan o desenchufan sin haber desenchufado antes el cable de la alimentación podría producirse un fallo en el funcionamiento o averías.
- El terminal de tierra con el símbolo ⏚ se utiliza para la reducción de ruidos del giradiscos. No es una toma de tierra de seguridad.

Controles e indicadores

Visualización

Las visualizaciones de este manual son aproximaciones solamente. Éstas pueden ser diferentes de las que aparecen en el visualizador.



❶ **Visualización de información de caracteres**

❷ **Indicador MUTE** → 16

❸ **Indicadores relacionados con RDS** → 29 → 30

❹ **Indicadores de número de memoria de sonidos predefinido** → 21

❺ **Indicador RoomEQ** → 17

❻ **Indicador D-Bass** → 19

❼ **Indicadores de nivel** → 43

❽ **Indicadores relacionados con el sintonizador**
Visualización de tiempo de CD
Visualización de reloj

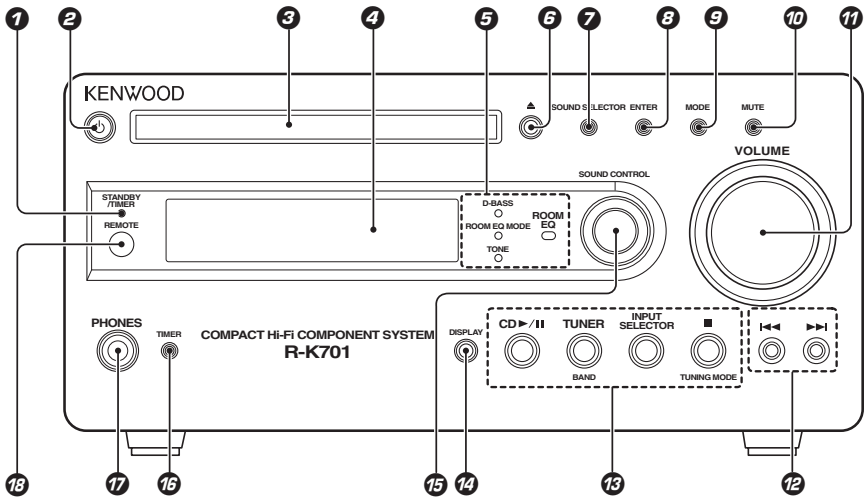
❾ **Indicadores relacionados con el temporizador** → 37

❿ **Indicador EQ** → 20

⓫ **Indicadores relacionados con el CD**

ESPAÑOL

Unidad principal



❶ Indicador STANDBY/TIMER

Se enciende cuando el aparato se pone en el modo de espera de la alimentación.

Rojo : Espera convencional.
Verde : Espera de temporizador.
Apagado : El aparato está encendido.

Consulte ***"En caso de dificultad"*** si parpadea el indicador. →46

❷ Tecla ⏻ →15

Utilizado para poner el aparato en On o Standby.

❸ Bandeja de CD

❹ Panel de visualización

❺ Indicadores de sonido

Indicador D-BASS →19

Parpadea durante el ajuste D-BASS; se ilumina cuando se completa el ajuste.

Indicador ROOM EQ MODE →18

Parpadea durante el ajuste ROOM EQ MODE; se ilumina cuando se completa el ajuste.

Indicador TONE →20

Parpadea durante el ajuste TONE; se ilumina cuando se completa el ajuste.

Indicador ROOM EQ →17

Parpadea durante el ajuste ROOM EQ; se ilumina cuando se completa el ajuste.

❻ Tecla ⏏ (CD apertura/cierre) →22

Utilizado para la apertura o cierre de la bandeja de CD.

❼ Tecla SOUND SELECTOR

Cada vez que se pulsa la tecla se cambian los items del visor.

"D-BASS" →19
"ROOM EQ MODE" →18
"BASS" →19
"TREBLE" →20
Modo de ajuste de SONIDO OFF

❽ Tecla ENTER

Cuando se configura en un modo: Utilizado para confirmar la selección.

Cuando se recibe una emisora: Utilizado para confirmar la emisora que se va a presintonizar en la memoria.

⑨ Tecla MODE

Utilizado para cambiar la función de las teclas ⏮ / ⏭ al modo de menú de función. Pulse de nuevo para poner la función de las teclas ⏮ / ⏭ en el modo normal.

Items del modo de menú de función:

INPUT LEVEL →32
BALANCE →16
AUTO MEMORY →26
DIMMER SET →42
LEVEL METER →43
A.P.S. SET →43
TIME ADJUST →14
TIMER SET →38
SOUND PRESET →21
ROOM EQ →17

- Algunos de los items pueden no visualizarse, dependiendo de la fuente de entrada seleccionada.

⑩ Tecla MUTE →16

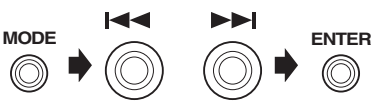
Utilizado para silenciar el sonido temporalmente.

⑪ Botón VOLUME →16

Utilizado para el ajuste del volumen.

⑫ Teclas ⏮ / ⏭ (multi control)

En el modo normal, se utilizan para
–saltar pistas de CD →23
–seleccione una emisora de radio preajustada →26
En el modo de menú de función (seleccionado con la tecla **MODE**), pulse estas teclas para seleccionar el ítem de menú deseado. Para elegir o introducir una configuración del elemento del menú, pulse la tecla **ENTER**.



- La función de estas teclas vuelve al modo normal si no se utilizan durante 20 segundos.

⑬ Teclas de operaciones básicas

Tecla CD ▶/⏸ →22

Utilizado para seleccionar la entrada de CD y comenzar la reproducción.

Durante la reproducción de un CD, pulse para activar la pausa.

Tecla TUNER/BAND →25

Utilizado para seleccionar la entrada TUNER.

Esta tecla también se utiliza para seleccionar la banda deseada.

Tecla INPUT SELECTOR →15 →32

Utilizado para seleccionar una fuente de entrada (PHONO, TAPE, AUX).

Tecla ■ (parada)/TUNING MODE

CD : →23

Utilizado para detener el funcionamiento de un disco.

TUNER : →27

Utilizado para cambiar entre los modos AUTO (sintonización automática, recepción estéreo) y MONO (sintonización manual, recepción monoaural).

Modo de alimentación en espera: →14

Utilizado para visualizar el reloj.

⑭ Tecla DISPLAY (CD, TUNER solamente) →24

Utilizado para cambiar los visores CD-TEXT.
Utilizado para mostrar el día de la semana y la hora.

⑮ Botón SOUND CONTROL →19

Utilizado para ajustar el nivel de sonido.

⑯ Tecla TIMER →41

Utilizado para activar o desactivar la función de programador.

⑰ Toma PHONES →16

Conecte aquí los auriculares con minic-lavija estéreo (opcionales).

⑱ Sensor de señales del mando a distancia REMOTE →13

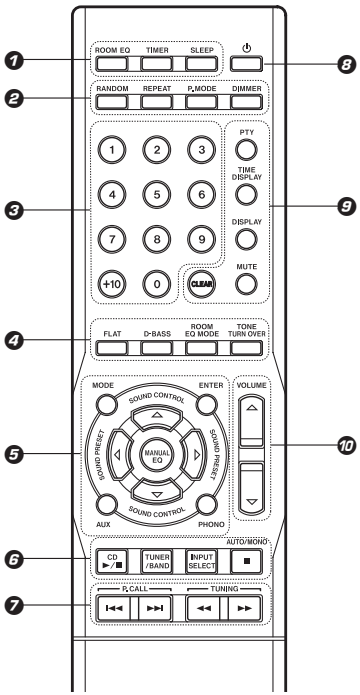
Este sensor recibe señales del mando a distancia.

Modo de alimentación en espera

Mientras el indicador del modo de espera de este aparato esté encendido fluirá una pequeña cantidad de corriente al circuito interno del aparato para proteger el contenido de la memoria. Esta condición recibe el nombre de modo de alimentación en espera del aparato. Mientras el aparato está en el modo de espera, ésta podrá encenderse desde el mando a distancia.

Funcionamiento de la unidad del mando a distancia

Las teclas de la unidad del mando a distancia con los mismos nombres que en la unidad principal, tienen las mismas funciones que las teclas de la unidad principal.



Con las mismas funciones, en el caso de que los nombres de las teclas y los botones de la "unidad principal" y "el mando a distancia" sean diferentes, en este manual, los nombres del mando a distancia se indican entre paréntesis [ ] ;

Nombre de la unidad principal [Nombre del mando a distancia]

Ejemplo: El botón SOUND CONTROL [la tecla SOUND CONTROL △ / ▽]

❶ Tecla ROOM EQ →17

Utilizado para ajustar el Ecualizador de habitación.

Tecla TIMER →41

Utilizado para activar o desactivar la función de programador.

Tecla SLEEP →37

Utilizado para ajustar el programador de apagado automático.

❷ Tecla RANDOM (CD) →36

Utilizado para ajustar la reproducción de pistas en un orden aleatorio.

Tecla REPEAT (CD) →35

Utilizado para ajustar la reproducción repetida.

Tecla P.MODE (CD) →33

Utilizado para cambiar al modo pista, o modo de programa.

Tecla DIMMER →42

Utilizado para cambiar al modo DIMMER (atenuador).

❸ Teclas Numéricas →23 →28 →33 →34

Pulse para seleccionar un número de pista de CD o para llamar a una emisora preajustada del sintonizador.

❹ Tecla modo de ajuste de sonido

Pulse para acceder a un modo de ajuste de sonido con las teclas siguientes.

Tecla FLAT →21

Tecla D-BASS →19

Tecla ROOM EQ MODE →18

Tecla TONE TURN OVER →19

❺ Teclas SOUND PRESET (◁/▷) →19 →20 →21

Utilizado para recuperar un sonido predefinido o para seleccionar una banda de frecuencia del ecualizador.

Teclas SOUND CONTROL (△/▽) →19 →20

Utilizado para ajustar el nivel de control de sonido.

Tecla MANUAL EQ →20

Utilizado para acceder al modo de ecualizador manual.

Tecla MODE

Utilizado para acceder al modo de ajuste de funciones.

Tecla AUX →32

Utilizado para pulsar y cambiar a una fuente de entrada externa conectada a la toma AUX (entrada auxiliar analógica).

Tecla ENTER

Cuando se configura en un modo: Utilizado para confirmar la selección.

Cuando se recibe una emisora: Utilizado para confirmar la emisora que se va a presintonizar en la memoria.

Tecla PHONO →32

Utilizado para cambiar a una fuente de entrada externa conectada a la toma PHONO.

❻ Teclas de operaciones básicas

Tecla CD ►/❚❚ →22

Tecla TUNER/ BAND →25

ESPAÑOL

Tecla INPUT SELECT →32
Utilizado para seleccionar una fuente de entrada (PHONO, TAPE, AUX).

Tecla AUTO/MONO/■ (parada) →14 →23 →27

❼ Teclas P.CALL (I◄◄ / ►►I)

CD : →23
Utilizado para saltar pistas de CD.

TUNER : →26
Utilizado para recibir una emisora de radio presintonizada.

Teclas TUNING (◄◄ / ►►)

CD : →23
Se utiliza para avanzar o retrasar rápidamente el música de reproducción.

TUNER : →27
Utilizado para recibir una emisora de radio presintonizada.

❽ Tecla ⏻ →15
Utilizado para poner el aparato en On o Standby.

❾ Tecla PTY →30
Utilizado para acceder al modo PTY o buscar un tipo de programa.

Tecla TIME DISPLAY →24
Utilizado para cambiar las pantallas de tiempo.

Tecla DISPLAY (CD, TUNER solamente) →24
Utilizado para cambiar los visores CD-TEXT.
Utilizado para mostrar el día de la semana y la hora.

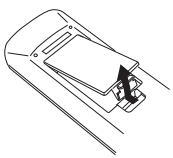
Tecla MUTE →16
Utilizado para silenciar el sonido temporalmente.

Tecla CLEAR →34
Utilizado para borrar una pista(s) programada(s).

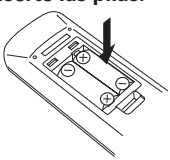
❿ Teclas VOLUME (△/▽) →16
Utilizado para ajustar el volumen.

Carga de las pilas

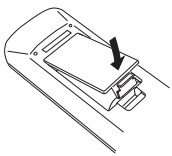
❶ Extraiga la tapa.



❷ Inserte las pilas.



❸ Cierre la tapa.



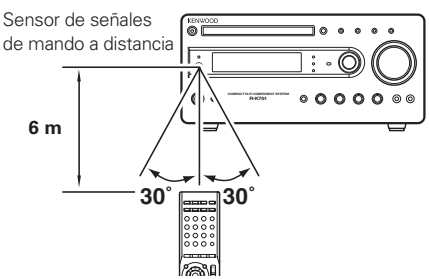
- Inserte dos pilas R03 (tamaño "AAA") siguiendo las indicaciones de la polarización.

Operación

Después de enchufar el cable de alimentación de esta unidad, pulse la tecla ⏻ de la unidad de mando a distancia para conectar la alimentación del sistema. Cuando se conecte la alimentación, pulse la tecla de la función que desee utilizar.

- Cuando tenga que pulsar sucesivamente dos teclas de operación de la unidad de mando a distancia, procure que pase más de 1 segundo entre cada pulsación.

Alcance de Funcionamiento (aproximada)



Notas

- Las pilas suministradas son para realizar la comprobación de la operación. Su duración podrá ser inferior a la especificada.
- Cuando se reduzca la distancia de control de la unidad de mando a distancia, cambie ambas pilas por otras nuevas.
- Cuando el sensor de señales de la unidad de mando a distancia se encuentre bajo la luz directa del sol o de lámparas fluorescentes de alta frecuencia (tipo inversor, etc.), el aparato no funcionará bien. En este caso, cambie el lugar de instalación del aparato para evitar fallos en el funcionamiento.

ESPAÑOL

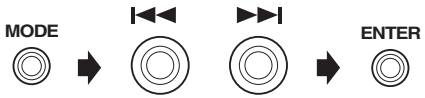
Ajuste del reloj

Como el reloj no sólo se utiliza para mostrar la hora del día, sino también para las operaciones del temporizador, asegúrese de poner en hora el ajuste del reloj con anterioridad.

Ponga ⏻ en ON.

1 Seleccione "TIME ADJUST".

❶ Pulse la tecla MODE y seleccione "TIME ADJUST" pulsando la tecla ⏮ / ⏭.
❷ Pulse la tecla ENTER.

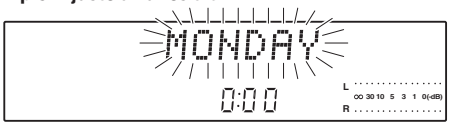


- El visualizador del tiempo empezará a parpadear.

2 Seleccione el día de la semana.

❶ Pulse la tecla ⏮ / ⏭ para seleccionar el día de la semana.
❷ Pulse la tecla ENTER.

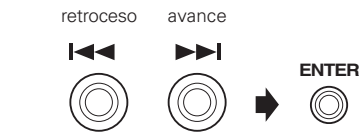
Ejemplo: Ajuste a Lunes 8:07



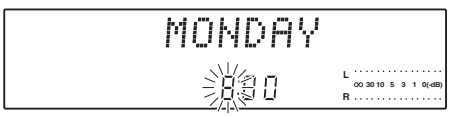
- Se introduce el día y comienza a parpadear el indicador de las horas.

3 Ajuste al hora.

❶ Pulse la tecla ⏮/⏭ para seleccionar la hora.
❷ Pulse la tecla ENTER.



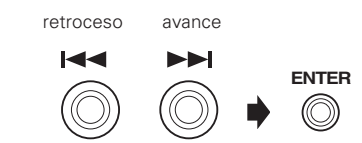
Ejemplo: Ajuste a Lunes 8:07



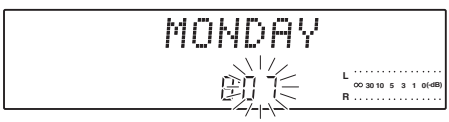
- Se introduce la hora y comienza a parpadear el indicador de los minutos.

4 Ajuste al minutos.

❶ Pulse la tecla ⏮ / ⏭ para seleccionar los minutos.
❷ Pulse la tecla ENTER.



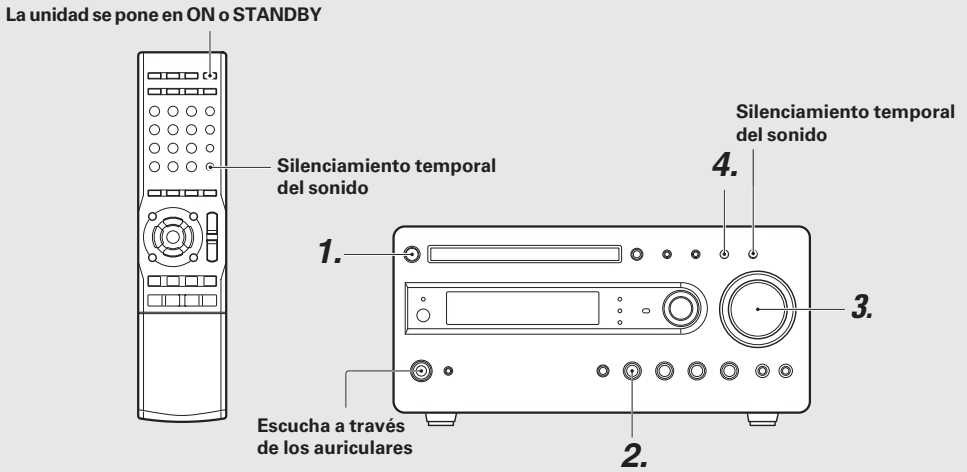
Ejemplo: Ajuste a Lunes 8:07



- Si se equivoca, vuelva a empezar desde el principio.
- Cuando la hora del día haya sido puesta pulsando la tecla **ENTER**, la visualización mostrará **"COMPLETE"**.
- Tras un fallo de alimentación eléctrica o si se ha AC desenchufado el cable de alimentación, se borrará la hora. Se deberá introducir la hora de nuevo cuando se haya encendido el aparato.
- Cuando se pulse la tecla ■ **(parada)** estando la alimentación en el modo de reserva, la hora se visualizará durante 8 segundos.

ESPAÑOL

Método de uso básico



1. Ponga ⏻ en ON (OFF).

Al pulsar la tecla ⏻ cuando el aparato está ON (encendido) éste se apaga (Modo de espera de la alimentación).

- Al pulsar la tecla **CD ►/II**, **TUNER/BAND**, o **INPUT SELECTOR [INPUT SELECT]** también se conecta la alimentación y empieza la reproducción (recepción) de la entrada correspondiente.
- Cuando se seleccione la entrada CD mientras el disco correspondiente esté cargado, su reproducción empezará in mediatamente.

2. Selección de las fuentes de entrada deseadas.

Ej: CD

CD ►/II

Ej: Una fuente de entrada externa

INPUT SELECTOR

o

Selección de la fuente de entrada deseada

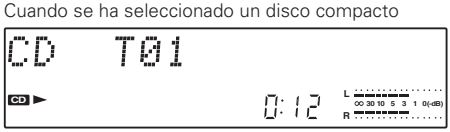
CD →22

TUNER (Emisoras) →25

PHONO/TAPE/AUX (Entrada externa) [Ajuste del nivel de entrada externa] →32

- Al pulsar la tecla **CD ►/II**, **TUNER/BAND**, o **INPUT SELECTOR [INPUT SELECT]** se selecciona la entrada correspondiente.

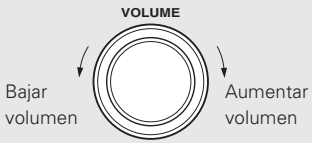
  Cuando se ha seleccionado un disco compacto



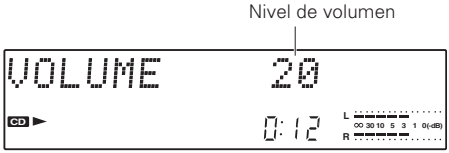
- Cada vez que se pulsa la tecla **INPUT SELECTOR [INPUT SELECT]** cambia la entrada externa.
  "PHONO"
  "TAPE"
  "AUX"

Continúa en la página siguiente

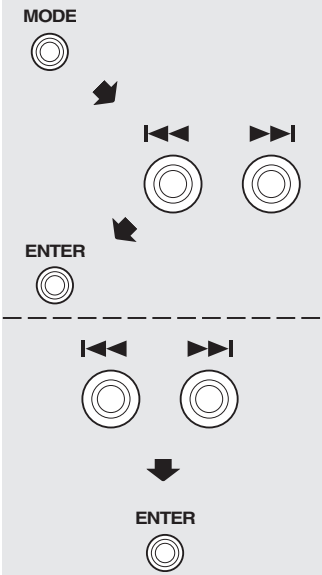
ESPAÑOL



3. Ajuste de volumen.

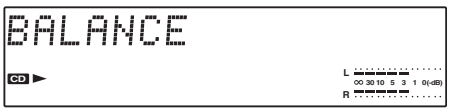


- El visualizador muestra un valor de referencia.

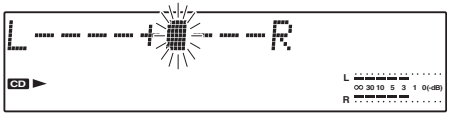


4. Ajuste de balance (nivel de volumen a derecha e izquierda).

❶ **Pulse la tecla MODE y seleccione "BALANCE" pulsando la tecla I◄◄ / ►►I, y pulse entonces ENTER.**



❷ **Ajuste el balance pulsando la tecla I◄◄ / ►►I, y pulse ENTER.**



Escucha a través de los auriculares

Inserte una clavija de auriculares en la toma de PHONES.

- Pueden conectarse unos auriculares con miniclavija estéreo.
- El sonido de todos los altavoces se apagará.

Silenciamiento temporal del sonido

Pulse la tecla MUTE.

- Pulse tecla **MUTE** de nuevo para reanudar el sonido original.
- Esto también se cancela cuando se cambia el volumen.

ESPAÑOL

Utilización de la función de Ecualizador de habitación

Se produce un sonido de prueba muy fuerte durante la medida. Tenga en cuenta que puede molestar a los vecinos si se realiza la medida por la noche.

ROOM EQ realiza de forma automática los ajustes siguientes con el micrófono incluido, midiendo las características del sonido para lograr las mejores condiciones de audición, dependiendo de las condiciones de la sala y la disposición de los altavoces.

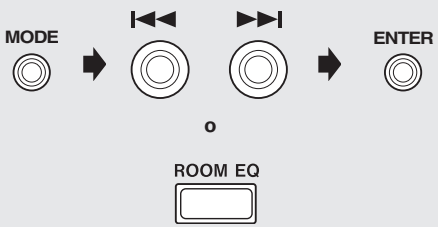
1. **Demora de sonido de los altavoces**
2. **Diferencias de volumen entre altavoces izquierdo y derecho**
3. **Características de frecuencia de los altavoces y características del sonido de la habitación**

Medida de las características de sonido de la habitación (ROOM EQ)

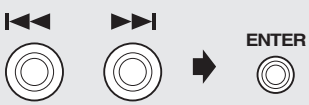
❶ **Conecte el micrófono al terminal ROOM EQ MIC IN de la parte trasera de la unidad.–** 7

❷ **Coloque el micrófono en la posición de escucha (a la altura de sus oídos).**

❸ **Seleccione "ROOM EQ" del menú pulsando la tecla ⏮ / ⏭, y pulse ENTER. O pulse la tecla ROOM EQ del mando a distancia.**



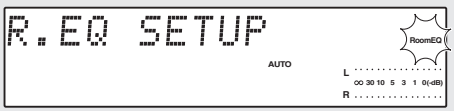
❹ **Seleccione "R.EQ START" pulsando la tecla ⏮ /⏭ y pulse la tecla ENTER.**



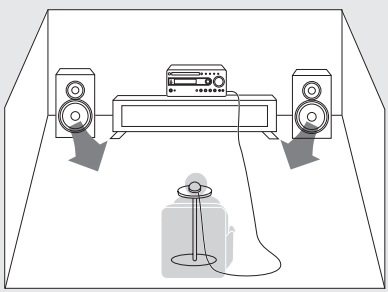
Cada vez que pulse la tecla ⏮ / ⏭ cambiarán los items;

"R.EQ START": Comienza la medida.
"R.EQ OFF": Se cancela temporalmente el ajuste de características.
"R.EQ CALL": Se recupera el ajuste de características.

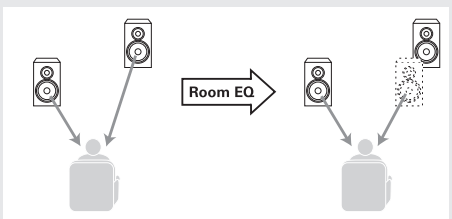
- Se necesita alrededor de un minuto para que se realice la medida.
- Si el micrófono no está conectado o si se han conectado los auriculares, no es posible la medida. (Se muestra **"CAN'T SETUP"**.)
- Asegúrese de retirar el micrófono de la unidad principal cuando haya finalizado el ajuste del ROOM EQ (ecualizador de habitación).
- Puede no obtenerse un resultado efectivo, dependiendo del entorno en que se realice la medida.
- Pantalla durante y después de la medida
  Parpadea el indicador **ROOM EQ** (LED) durante la medida. Se iluminan los indicadores **ROOM EQ** (LED) o y **RoomEQ** de la pantalla.



- Imagen de la medida
  Coloque el micrófono a la altura de los oídos. No ponga ningún obstáculo entre el micrófono y los altavoces durante la medida.



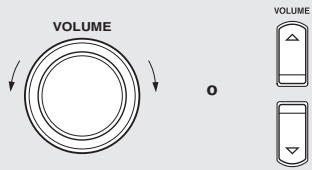
- Imagen del efecto de la función de Ecualizador de habitación



ESPAÑOL

Para cancelar la medida

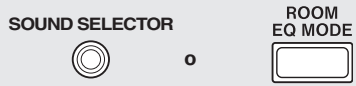
Gire el botón VOLUME de la unidad o pulse la tecla VOLUME △ / ▽ del mando a distancia.



- Otro método de cancelación: Pulse la tecla **ROOM EQ** del mando a distancia. Cuando se visualice **"R.EQ CANCEL?"**, pulse **ENTER**.

Cambio de las características medidas del ecualizador de habitación, de acuerdo con el espacio alrededor (ROOM EQ MODE)

❶ **Seleccione "ROOM EQ MODE" pulsando la tecla SOUND SELECTOR de la unidad principal. O pulse la tecla ROOM EQ MODE del mando a distancia.**



❷ **Seleccione el modo utilizando el botón SOUND CONTROL de la unidad principal o la tecla SOUND CONTROL △ / ▽ del mando a distancia.**

Se pueden seleccionar los items siguientes:

"NORMAL": **Este modo reproduce el sonido optimizado según los resultados de la medida de ROOM EQ. Normalmente, utilice este modo.**

"WIDE": **Modo en el que puede escuchar la música en un área relativamente amplia y centrada alrededor de la posición de medida. Es conveniente, por ejemplo, cuando se desea escuchar música moviéndose por la habitación en una fiesta.**

"NIGHT": **Modo conveniente cuando se desea disfrutar de música con un volumen bajo durante la noche. Se ajusta según los sonidos melodiosos, del tipo de sonidos vocales, y producirá un sonido relativamente claro con un volumen bajo.**

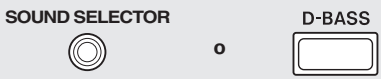
- Parpadea el indicador **ROOM EQ MODE** , y cuando se selecciona, se ilumina de forma permanente.
- Si no se realiza ninguna operación durante 20 segundos, vuelve a la pantalla original.

ESPAÑOL

Utilización de Ecualizador de Sonido Digital

Ajuste de D-BASS

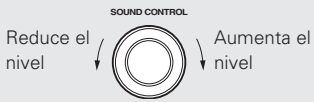
❶ Seleccione "D-BASS" pulsando la tecla SOUND SELECTOR de la unidad o la tecla D-BASS del mando a distancia.



- Parpadea el indicador **D-BASS**.

❷ Ajuste el nivel con el botón SOUND CONTROL o con la tecla SOUND CONTROL △ / ▽.

Gire el botón SOUND CONTROL.



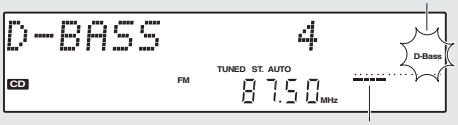
- Cuando el modo de ajuste de SONIDO esté en OFF, simplemente girando el botón **SOUND CONTROL** entra en el modo de ajuste D-BASS.

o

Pulse la tecla SOUND CONTROL △ / ▽.

- El nivel se puede ajustar entre 0 a 10.
- Si no se realiza ninguna operación durante 20 segundos, vuelve a la pantalla original.
- Se ilumina el indicador **D-BASS** tras el ajuste (cuando el nivel es 1 o superior).

El indicador **D-Bass** se enciende.

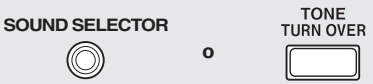


Se exhibe el nivel del **D-Bass**.

Ajuste de TONE/TURN OVER

En este aparato, se pueden ajustar los GRAVES y AGUDOS, según sus preferencias. (TONE)
Además, se pueden ajustar las características de frecuencia de los sonidos GRAVES y AGUDOS con tres tipos de Bajo, Medio y Alto. (TURN OVER)

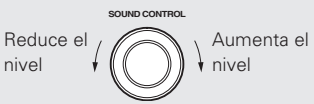
❶ Seleccione "BASS" pulsando la tecla SOUND SELECTOR. O pulse la tecla TONE TURN OVER del mando a distancia.



❷ Seleccione una frecuencia (Baja: 100Hz, Media: 150Hz, Alta: 200Hz) pulsando SOUND PRESET ◁ / ▷ en el mando a distancia.

❸ Ajuste el nivel de BASS (GRAVE) con el botón SOUND CONTROL [tecla SOUND CONTROL △ / ▽].

Gire el botón SOUND CONTROL.



o

Pulse la tecla SOUND CONTROL △ / ▽.

Continúa en la página siguiente

❹ Repita los pasos ❷ y ❸ para ajustar los niveles a su sonido de graves favorito.

❺ Seleccione "TREBLE" pulsando la tecla SOUND SELECTOR. O pulse la tecla TONE TURN OVER del mando a distancia.

❻ Seleccione una frecuencia (Baja: 5 kHz, Media: 7 kHz, Alta: 10 kHz) pulsando SOUND PRESET ◁ / ▷ en el mando a distancia.

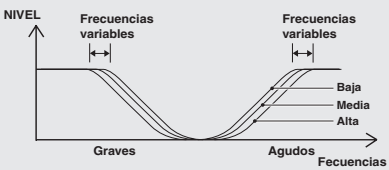
❼ Ajuste el nivel de TREBLE (AGUDO) con el botón SOUND CONTROL [tecla SOUND CONTROL △ / ▽].

❽ Repita los pasos ❻ y ❼ para ajustar los niveles a su sonido de agudos favorito.

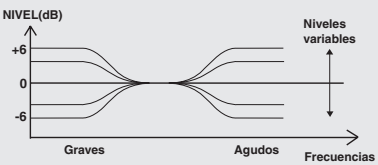
❾ Pulse la tecla SOUND SELECTOR [TONE TURN OVER].

- El nivel se puede ajustar en pasos de 1dB en valores de -6(dB) a +6(dB).
- Si no se realiza ninguna operación durante 20 segundos, vuelve a la pantalla original.
- Se ilumina el indicador **TONE** tras el ajuste (cuando el nivel es de otra manera que "0").

- Imagen de frecuencias variables **(TURN OVER)**



- Imagen de ajuste de nivel



Creación de sus sonidos favoritos (ajuste MANUAL EQ)

Este aparato está equipado con un ecualizador de 7 bandas. Le permite crear su curva de frecuencia favorita con frecuencias de supergraves a superagudos. → 21

❶ Pulse la tecla MANUAL EQ del mando a distancia.

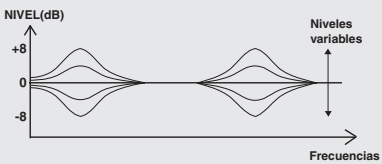
- Se muestran la curva del ecualizador, el nivel y la frecuencia y parpadea **EQ**.

❷ Seleccione una banda de ecualizador (frecuencia) pulsando SOUND PRESET ◁ / ▷ en el mando a distancia.

- Parpadea la pantalla de la banda seleccionada.
- Se pueden seleccionar bandas de frecuencia de 1 a 7.

❸ Ajuste el nivel de ecualizador pulsando SOUND CONTROL △ / ▽ en el mando a distancia.

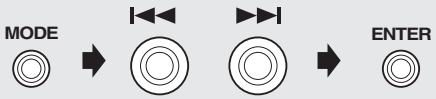
- El nivel se puede ajustar en pasos de 1dB en valores de -8(dB) a +8(dB).
- El modo de ajuste EQ manual se cancelará a menos que se pulse **MANUAL EQ** o se continúe la operación durante 20 segundos.
- Imagen de ajuste nivel



ESPAÑOL

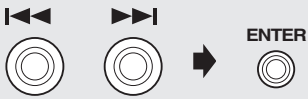
Memorización de su sonido favorito

❶ Pulse la tecla MODE y seleccione "SOUND PRESET" del menú, y pulse la tecla ENTER.



- Parpadeará el indicador **"❶"**, **"❷"** y **"❸"** en el visor.
- Se muestran **"PRESET"** y **"1", "2",** y **"3"** en la pantalla de información de caracteres.
- Se puede predefinir el sonido de los tres patrones de 1 a 3 sin importar el tipo de sonido.
- La información para el ajuste del ecualizador de habitación (Room EQ) se memoriza.

❷ Seleccione uno de los números de "❶" a "❸" y pulse la tecla ENTER.



- Se iluminará el indicador del número seleccionado en el visor.

Llamada de patrón de sonido predefinido

Pulse la tecla SOUND PRESET ◁ / ▷ del mando a distancia.

- Se muestran **"SOUND PRESET"** y **"❶"**.
- El valor por defecto es "flat".
- El visor vuelve a la pantalla original en 3 segundos.
- El nivel se puede ajustar a "0" pulsando **FLAT** en el mando a distancia, o **SOUND SELECTOR** en la unidad principal durante 2 segundos.

Cambia a la pantalla D-Bass.

Ecualización de Sonido

Margen supergraves (banda 1: 63Hz)
Cuando se aumenta este control, el sonido de los instrumentos graves, tales como el bajo, se hace más profundo y estable. Cuando los sonidos supergraves sean retumbantes, mover estos controles hacia abajo.

Margen graves (banda 2: 160Hz)
Generalmente, la frecuencia de resonancia de la sala de audición está en este margen. Para eliminar la resonancia de los graves, mover este control hacia abajo.

Margen de graves medios (banda 3: 400Hz)
Este margen es la base de la música. De él depende que el sonido sea óptimo o no. Cuando el sonido no sea de calidad, mueva el control ligeramente hacia arriba para que sea más sonoro.

Margen medio (banda 4: 1kHz)
Cuando este control se muevan hacia arriba o hacia abajo, la voz del baritono o soprano se acentuará o desacentuará. Este margen está relacionado con la "presencia" de la música.

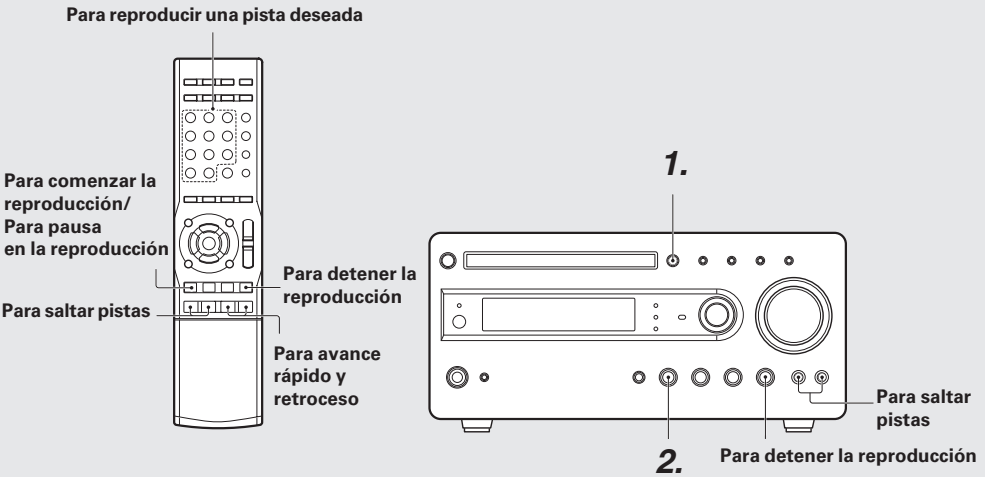
Margen medio alto (banda 5: 2,5kHz)
Este margen está relacionado con el estímulo y sonido metálico. Cuando este margen esté bien compensado se obtendrá un sonido muy vivo.

Margen alto (banda 6: 6,3kHz)
Este margen de frecuencias está relacionado con la dureza del sonido. Cuando este control se mueva hacia arriba, los sonidos de los instrumentos de cuerda y de viento, flauta y flautin por ejemplo, se acentuarán. Moviendo este control hacia abajo el sonido será más suave.

Margen superalto (banda 7: 16kHz)
Estos valores de frecuencia están en relación con la anchura y los detalles de la música. Cuando este control se mueva hacia arriba, los sonidos de los instrumentos de frecuencias superaltas, como por ejemplo el triángulo o címbalo, se acentuarán resultando en un sonido más amplio y en ecos.

Reproducción de CD

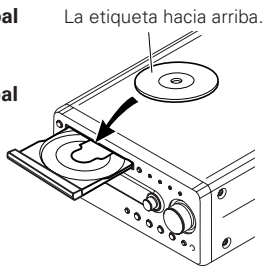
Cuando se coloca por adelantado un disco en el reproductor de CD, la unidad se activa automáticamente pulsando la tecla CD ►/II, y se inicia la reproducción.



1. Introduzca un disco.

❶ Pulse la tecla ⏏ en la unidad principal para abrir la bandeja de CD.
❷ Ponga un disco.
❸ Pulse la tecla ⏏ en la unidad principal para cerrar la bandeja de CD.

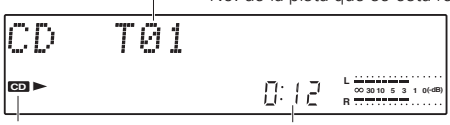
- No toque el lado de reproducción del disco.
- Asegúrese de poner horizontalmente el disco. Si lo pone inclinado se producirá una falla en el funcionamiento.



CD ►/II

2. Inicie la reproducción.

- Después de pasar unos pocos segundos, la reproducción empezará desde la melodía número 1.
- Se muestra un título para discos con CD-TEXT.


No. de la pista que se está reproduciendo.
CD T01
CD ►
0:12
Este indicador se ilumina cuando se carga un CD.
Tiempo transcurrido de la pista que se está reproduciendo.

ESPAÑOL

Para comenzar la reproducción / Para pausa en la reproducción

Pulse la tecla CD ►/II.

- Con cada pulsación, el disco compacto hace una pausa y se reproduce alternativamente.

Para detener la reproducción

Pulse la tecla ■ (parada).

TUNING MODE

Para reproducir una pista deseada

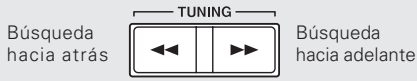
Unidad de mando a distancia solamente

Seleccione el número de la melodía deseada.

Pulse las teclas numéricas como se muestra a continuación;
Para seleccionar el número de melodía 23 : +10, +10, 3
Para seleccionar el número de melodía 30 : +10, +10, +10, 0

Para avance rápido y retroceso

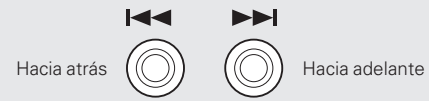
Unidad de mando a distancia solamente



- Mantenga pulsada una de las teclas durante la reproducción. La reproducción normal se reanuda en el punto donde se suelta la tecla.

Para saltar pistas

Pulse la tecla I◄◄ /►►I.



- Se saltarán las melodías que se encuentren en la dirección de la tecla pulsada, y la melodía seleccionada se reproducirá desde el principio.
- Cuando se pulse la tecla I◄◄ una vez durante la reproducción, la melodía que está siendo reproducida se reproducirá desde el principio.
- Para saltar a una pista situada antes de la pista actual, pulse rápidamente la tecla I◄◄.
- Las pistas pueden saltarse pulsando la tecla I◄◄ /►►I aunque el CD esté en el modo de parada. En este caso, la reproducción empezará automáticamente desde el punto alcanzado saltando.

Para expulsar el disco

Unidad principal solamente

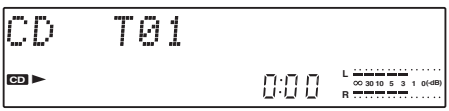
- La bandeja del CD se abrirá. (Al pulsar de nuevo la tecla se cerrará la bandeja del CD.)

Visualización de tiempo en el reproductor de discos compactos

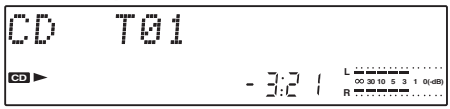
Cada vez que se pulsa TIME DISPLAY del mando a distancia cambian los items de la pantalla.

- Durante la repetición de reproducción de una sola pista o durante la reproducción aleatoria sólo se podrá visualizar la información ① y ②.
- Cuando el tiempo visualizado es de 1000 minutos o más, la visualización muestra "– – – : – –".

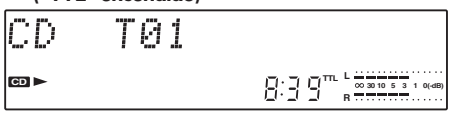
① Tiempo transcurrido de la melodía que está siendo reproducida



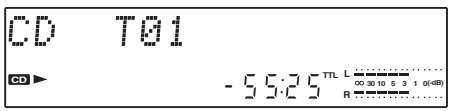
② Tiempo restante de la melodía que está siendo reproducida ("–" encendido)



③ Tiempo transcurrido de todo el disco ("TTL" encendido)



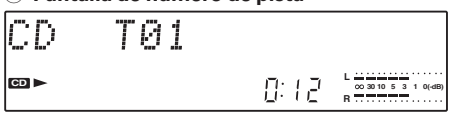
④ Tiempo restante de todo el disco ("TTL" & "–" encendido)



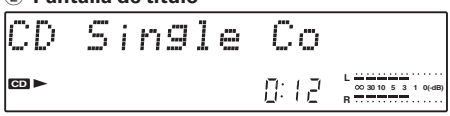
Se muestra un título para discos con CD-TEXT

Se muestran automáticamente los títulos del disco y de la música cuando se reproduce un disco con CD-TEXT. Cada vez que pulse la tecla DISPLAY cambiará la pantalla.

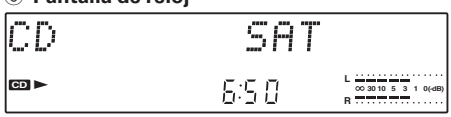
① Pantalla de número de pista



② Pantalla de título



③ Pantalla de reloj

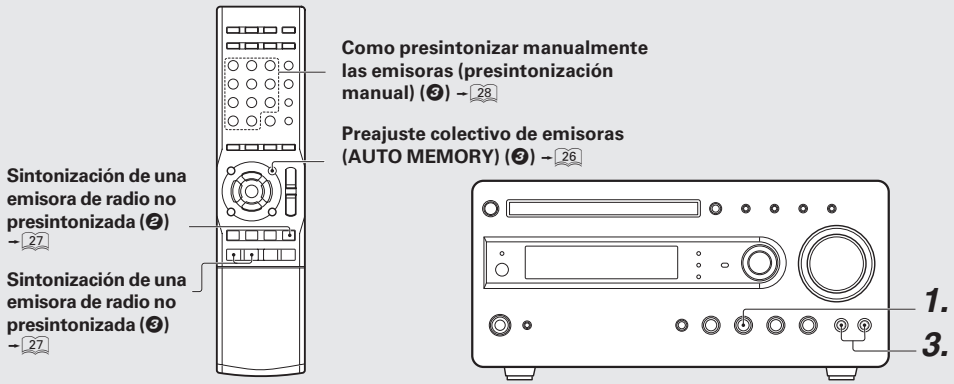


- Entre los discos con CD-TEXT, para algunos no se pueden mostrar los títuos del disco. Cuando se trata de reproducir los discos con letras más de 1000, se muestra en la pantalla **"CD TEXT FULL"**.

- Consulte ***"Discos que pueden reproducirse en este aparato"*** para disponer de más información. →45
- No se pueden reproducir en este equipo discos CD-R/RW no finalizados.
- No se pueden reproducir con este aparato señales de datos que no sean música, por ejemplo, señal de datos de CD-R/RW.
- Quizás no puedan reproducir determinados discos CD-R/RW dependiendo de sus propiedades, condiciones de grabación, etc.

Recepción de emisoras de radiodifusión

Cuando se presiona la tecla TUNER/BAND, la unidad se activará automáticamente y se alcanzará la condición de recepción.


Como presintonizar manualmente las emisoras (presintonización manual) (❸) → 28
Preajuste colectivo de emisoras (AUTO MEMORY) (❸) → 26
Sintonización de una emisora de radio no presintonizada (❷) → 27
Sintonización de una emisora de radio no presintonizada (❸) → 27
1.
3.

TUNER

BAND

1. Seleccione la entrada del sintonizador.

Cada vez que se pulsa la tecla TUNER/BAND, la banda cambia de la forma siguiente.

FM ⟷ AM

2. Preajuste una emisora de radio en la memoria.

Preajuste colectivo de emisoras (AUTO MEMORY) → 26

Siga el procedimiento de **"Preajuste colectivo de emisoras (AUTO MEMORY)"** para preajustar automáticamente las emisoras de radio que puedan sintonizarse en su área.

- Una vez guardadas las emisoras con AUTO MEMORY (función de memoria automática), no tendrá que repetir este procedimiento la próxima vez que quiera escuchar la radio. Sin embargo, cuando se cambia de lugar y las frecuencias de las emisoras no son la mismas, será necesario volver a ejecutar la presintonización de emisoras.

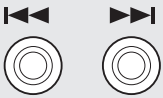
Como presintonizar manualmente las emisoras (presintonización manual) → 28

También puede sintonizarse una emisora aunque ésta no esté presintonizada. Para conocer detalles, consulte "Sintonización de una emisora de radio no presintonizada (sintonización Automática, sintonización Manual)". → 27

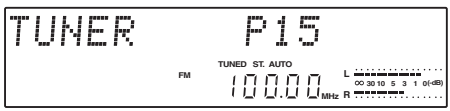
ESPAÑOL

Continúa en la página siguiente

3. Sintonización (Emisoras Preajustadas)



- Si las emisoras de radio ya han sido guardadas con AUTO MEMORY (función de memoria automática) o el preajuste manual, seleccione una emisora con la tecla **I◄◄ / ►►I**. Cada vez que se pulse la misma tecla, las emisoras preajustadas cambian en orden.



El indicador **TUNED** se ilumina cuando se recibe una emisora.
El indicador **ST.** se ilumina durante la recepción en estéreo.
Cuando se pulse ►►I : P1→P2→P3 ... P38→P39→P40→P1...
Cuando se pulse I◄◄ : P40→P39→P38 ..... P3 →P2 →P1→P40.....

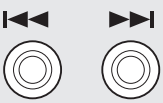
- Cuando se mantenga pulsada una tecla, las emisoras preajustadas saltarán a intervalos de 0,5 segundos aproximadamente.
- Para seleccionar una emisora preajustada con el mando a distancia, utilice la tecla **P.CALL I◄◄ / ►►I** o las teclas numéricas.

Preajuste colectivo de emisoras (AUTO MEMORY)

❶ Pulse la tecla MODE.

MODE

❷ Seleccione "AUTO MEMORY" pulsando la tecla I◄◄ / ►►I.



❸ Pulse la tecla ENTER.

ENTER

Podrán memorizarse hasta 40 emisoras.

- Para utilizar la función RDS, las emisoras deben memorizarse mediante AUTO MEMORY.
- Durante el preajuste automático tienen prioridad las emisoras RDS. Si queda memoria tras el preajuste, esta unidad continuará preajustando emisoras de FM y AM convencionales.
- Una emisora que no pueda preajustarse con AUTO MEMORY deberá preajustarse con el modo manual.

ESPAÑOL

Sintonización de una emisora de radio no presintonizada (sintonización Automática, sintonización Manual)

Seleccione el modo de sintonización según la condición de recepción de la onda de radio.

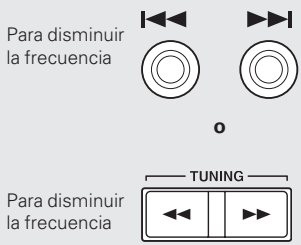
Sintonización Automática:
Cuando la condición de la recepción sea buena.

Sintonización Manual:
Cuando no sea adecuada porque las ondas de radio son débiles.

❶ Seleccione la entrada del sintonizador.

❷ Pulse la tecla TUNING MODE [AUTO/MONO] para seleccionar un tipo de sintonización Auto o Manual.

❸ Sintonice una emisora pulsando la tecla ⏮ / ⏭ [◄◄ / ►►].



- En el modo MANUAL, las emisoras FM se reciben en mono.

Cada vez que pulse la tecla TUNING MODE cambiará el tipo de sintonización.

Sintonización Automática : Se muestra **"AUTO TUNE"**. El indicador **AUTO** se ilumina.
Recepción estéreo

Sintonización Manual : Se muestra **"MANUAL TUNE"**. El indicador **AUTO** se apagará.
Recepción mono

- Normalmente, utilice el modo (Sintonización automática (recepción estéreo).

Sintonización Automática :

La siguiente emisora podrá recibirse automáticamente cada vez que se pulse la tecla ⏮ / ⏭.

Sintonización Manual :

Pulse repetidamente la tecla ⏮ / ⏭ hasta que se reciba la emisora deseada. La emisora deseada también podrá recibirse manteniendo pulsada la tecla ⏮ / ⏭ hasta que se visualice su frecuencia.

ESPAÑOL

Como presintonizar manualmente las emisoras (presintonización manual)

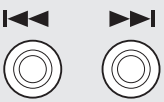
❶ Realice el procedimiento "Sintonización de una emisora de radio no presintonizada (sintonización Automática, sintonización Manual)" para recibir la emisora que va a preajustar. →27

❷ Pulse la tecla ENTER durante la recepción.

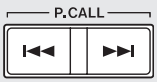
ENTER

(Proceda con el paso ❸ mientras parpadea "- - ".)

❸ Seleccione uno de los números de presintonización de 1 a 40 con I◄◄ / ►►I [Teclas numéricas].



o



Los números memorizados previamente se pueden seleccionar con las teclas numéricas del mando a distancia.

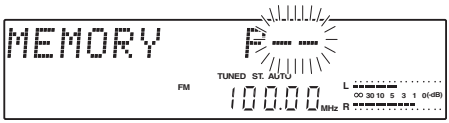
❹ Presione de nuevo la tecla ENTER.

ENTER

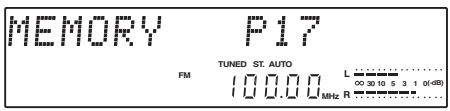
(Repita los pasos ❶, ❷, ❸ y ❹ para preajustar otras emisoras.)

Podrán memorizarse hasta 40 emisoras.

- Para memorizar una emisoras RDS, espere a que se muestre el nombre de la emisora en la pantalla antes de realizar el paso ❷.



"MEMORY" se enciende (durante 20 segundos aproximadamente).



- Si trata de preajustar más de una emisora bajo un mismo número, la última emisora preajustada borrará a la emisora previamente preajustada.

- Secuencia para la pulsación de teclas numéricas en el mando a distancia.
  Para introducir "12" ..... +10, 2
  Para introducir "20" ..... +10, +10, 0

ESPAÑOL

RDS (Sistema de Datos de Radio)

El sistema de datos de radio ha sido diseñado para facilitar el empleo de las señales de difusión de FM. Los datos de radio (datos digitales) se emiten desde la emisora difusora junto con las señales regulared de difusión. La unidad de recepción emplea estos datos para efectuar funciones tales como la selección automática de canal y visualización de datos del canal.

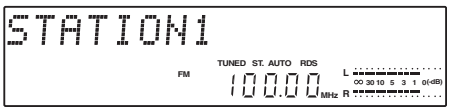
Antes de usar RDS

Para la recepción de las emisoras RDS, se debe usar la función de memoria automática. → 26

Esta unidad tiene las siguientes funciones de RDS :

Visualización de PS (Nombre de Servicio del Programa) :
Cuando se están recibiendo las señales RDS, la función PS visualiza automáticamente el nombre de la emisora difusora.

Búsqueda de PTY (Tipo de Programa) : → 30
Designando el tipo de programa de los canales de difusión de FM que el usuario desea escuchar (por ejemplo, el tipo de canal), esta unidad buscará automáticamente todos los canales que se están difundiendo.



El indicador **RDS** se enciende cuando se recibe una difusión (señal) RDS.

- Algunas funciones quizá no se obtengan o quizá tengan otros nombres diferentes, depende de los países o de las zonas.

Cambio de las pantallas

Pulse la tecla DISPLAY.

DISPLAY

Cada vez que se pulsa la tecla DISPLAY, la pantalla cambia del modo siguiente.
PS (Nombre de servicio de programa) ➡ Frequency (frecuencia) ➡ Clock (Reloj)

- Se muestra la indicación **RDS** en la pantalla cuando se selecciona una emisora RDS presintonizada.

ESPAÑOL

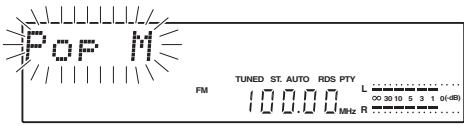
Buscando un tipo de programa deseado (búsqueda PTY)

Esta característica se utiliza para explorar automáticamente los canales de difusión de la banda de FM que se están actualmente difundiendo para cierto tipo de programa seleccionado por el usuario. Cuando se encuentra un canal que difunde un programa del tipo deseado, la unidad recibe automáticamente el programa.
Sin embargo, si una emisora no se presintoniza con la memoria automática, parpadeará el mensaje "No Data" (sin datos) en vez del tipo (género) de programa y la búsqueda PTY no está disponible.

Ajuste la banda de recepción a FM. Preajuste las emisoras RDS con la función de memoria automática. →26

1 *Seleccione el modo búsqueda PTY.*

Pulse la tecla PTY del mando a distancia.

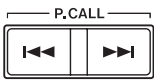


El tipo de programa se visualiza cuando se reciben las señales de difusión RDS. Cuando no se emiten datos PTY, o cuando la emisora no es una emisora RDS, la visualización mostrará **"None"**.

2 *Seleccione el tipo de programa deseado.*

Para su comodidad, utilice la tabla de tipos de programas de la derecha.

Seleccione el programa deseado con la tecla ⏮ / ⏭.



Haga la selección mientras está encendido **"PTY"**.

El tipo de programa deseado podrá seleccionarse con la tecla ⏮ / ⏭ de entre 29 tipos de programa. Presione la tecla y suéltela cuando se visualice el tipo deseado.

Parpadeará "No Data" si se intenta la operación antes de realizar la memorización automática (AUTO MEMORY).

Tabla de tipos de programas

⏮, ⏭ teclas	Nombre del tipo de programa	Visualización
⏮ BAJADA	Música popular	Pop M
	Música rock	Rock M
	Música fácil de escuchar	Easy M
	Música clásica ligera	Light M
	Música clásica seria	Classics
	Otro tipo de música	Other M
	Noticias	News
	Asuntos actuales	Affairs
	Información	Info
	Deportes	Sport
UBIRDA ⏭	Educación	Educate
	Drama	Drama
	Cultura	Culture
	Ciencias	Science
	Varios	Varied
	Tiempo	Weather
	Finanzas	Finance
	Programas de niños	Children
	Asuntos sociales	Social
	Religión	Religion
	Entrada telefónica	Phone In
	Viajes	Travel
	Entretenimiento	Leisure
	Música Jazz	Jazz
	Música Country	Country
	Música Nacional	Nation M
	Música de temas viejos	Oldies
	Música folklórica	Folk M
	Documental	Document

3 *Inínice la búsqueda.*

Pulse la tecla PTY del mando a distancia.

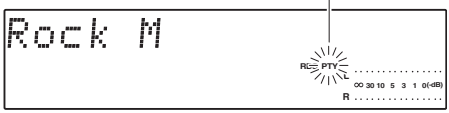
- El sonido no se emitirá mientras **PTY** esté parpadeando.
- Cuando no puede encontraste un tipo de programa, parpadea **"No Program"**, y la visualización retornará a la visualización original.
- Si se encuentra un programa del tipo deseado, este programa se recibe y el visualizador de nombres de tipo de programa cambia al nombre de la emisora.
- Cancela la búsqueda, pulse la tecla **PTY** de nuevo.

Cambio del tipo de programa:

Repita los pasos 1, 2 y 3.

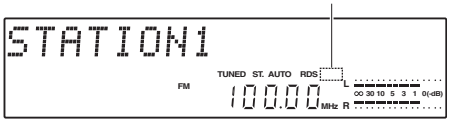
El despliegue al buscar para una Música rock transmitió.

Visualización del nombre del tipo de programa. Parpadea.



Pantalla PS cuando se recibe una emisora RDS.

Visualización del nombre PS. Se apaga.

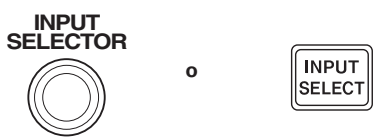


ESPAÑOL

Escuchar fuentes de entrada externas

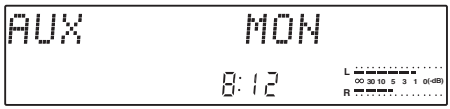
1 Seleccione una fuente de entrada externa.

Pulse la tecla INPUT SELECTOR [INPUT SELECT].



Cada vez que se pulsa la tecla se cambian los items del visor;

"PHONO"
"TAPE"
"AUX"

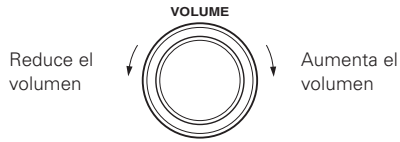


- Las teclas **AUX** y **PHONO** del mando a distancia también se pueden utilizar para seleccionar las fuentes de entrada respectivas.

2 Haga funcionar el equipo conectado.

3 Ajuste el volumen.

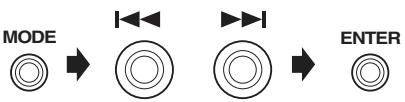
Gire el botón VOLUME.



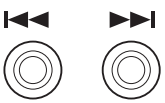
Ajuste del nivel de entrada externa

Ajuste el nivel de entrada para equipos externos (cassette, etc.) conectados al terminal de entrada externa. Ajuste el nivel para las fuentes de entrada externas para el sonido como un volumen equivalente a un CD.

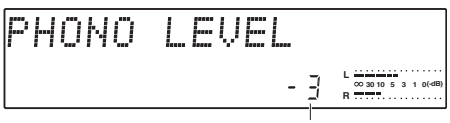
❶ Pulse la tecla MODE y seleccione "INPUT LEVEL" pulsando la tecla I◄◄ / ►►I, y pulse la tecla ENTER.



❷ Seleccione el nivel de entrada pulsando I◄◄ / ►►I.



❸ Pulse la tecla ENTER.



Nivel de entrada

- El ajuste es posible en la gama de –3 a +5.
- Al ajustar el nivel de entrada también cambia el nivel de grabación de la fuente de entrada conectada a las tomas de entrada externas.
- El modo de ajuste se muestra durante unos 20 segundos.

ESPAÑOL

Varias funciones de reproducción de CD

Escuchando en la secuencia deseada *(reproducción programada)*

Es posible programar las pistas deseadas (hasta 32) para su reproducción en el orden deseado.

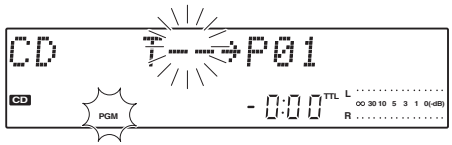
Seleccione la fuente de entrada CD.

1 Seleccione el modo PGM.

Pulse la tecla P.MODE del mando a distancia.

Pulse la tecla en el modo de parada.

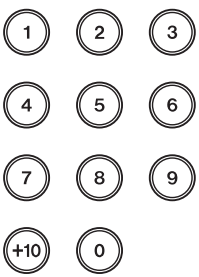
P.MODE



el indicador del se enciende para arriba.

2 Seleccione los números de las pistas deseadas en el orden que quiera reproducirlas.

❶ Seleccione la pista con las teclas numéricas del mando a distancia.



(Vaya al paso ❷ en el intervalo de 20 segundos.)

❷ Pulse ENTER para confirmar la selección.

ENTER

(Para seleccionar más de una pista, repita los pasos ❶ y ❷ para cada una.)

Pulse las teclas numéricas como se muestra a continuación;

Para seleccionar la pista número
23 : +10, +10, 3
Para seleccionar la pista número
30 : +10, +10, +10, 0

- Puede programarse un máximo de 32 melodías. Cuando se visualice **"PGM FULL"** no podrán programarse más melodías.
- Si se equivoca, pulse la tecla **CLEAR** e introduzca de nuevo el número de la pista.
- Cuando se entra un número de pista, la pista correspondiente se añade al final del programa actual.
- Cuando el tiempo total del programa del CD sea de 1000 minutos o más, se muestra la visualización de tiempo **"- - - : - -"**.

3 Inicie la reproducción.

Pulse la tecla CD ►/II.

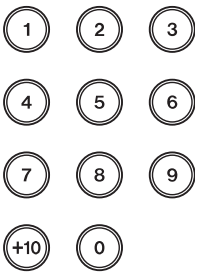
- Las pistas se reproducirán en el orden en que fueron programadas (siguiendo los números de programa).
- Cuando se pulsa la tecla I◄◄ durante la reproducción, se reproduce la cinta que está sonando desde el principio.
  Para saltar a la pista que precede a la actual, pulse la tecla I◄◄ dos veces repetidamente.
- Cuando se pulsa la tecla ►►I durante la reproducción, salta a la siguiente pista del programa.

ESPAÑOL

Para añadir una pista a un programa existente

❶ Seleccione el número de la pista que va a añadir con las teclas numéricas del mando a distancia.

Pulse la tecla en el modo de parada.



❷ Pulse la tecla ENTER.

Pulse las teclas numéricas como se muestra a continuación;

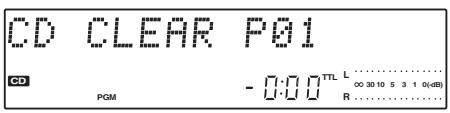
Para seleccionar la pista número
23 : +10, +10, 3
Para seleccionar la pista número
30 : +10, +10, +10, 0

- Puede programarse un máximo de 32 melodías. Cuando se visualice **"PGM FULL"** no podrán programarse más melodías.
- Si se equivoca, pulse la tecla **CLEAR** e introduzca de nuevo el número de la pista.
- Cuando se entra un número de pista, la pista correspondiente se añade al final del programa actual.

Para cancelar una pista programada

Pulse la tecla CLEAR del mando a distancia.

Pulse la tecla en el modo de parada.



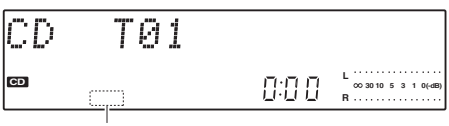
P-01 ha sido borrado

- Cada vez que presiona la tecla, se borra la última pista en el programa.

Para salir del modo PGM

Pulse la tecla P.MODE del mando a distancia para apagar el indicador PGM.

Pulse la tecla en el modo de parada.



Se apaga

ESPAÑOL

Nota El modo de programa se cancela cuando el aparato se apaga o el disco programado es expulsado. El programa establecido se cancela completamente en este momento.

Repetición de reproducción

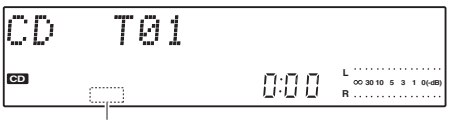
Se puede escuchar repetidamente una pista o disco favorito.

Seleccione la fuente de entrada CD.

Repetición de una pista individual

❶ Confirme que el indicador PGM no esté encendido.

- Pulse **P.MODE** para apagar el indicador **PGM**, si está iluminado.



Confirme que esto no esté encendido.

❷ Pulse la tecla CD ►/II para reproducir la pista que se desea repetir.

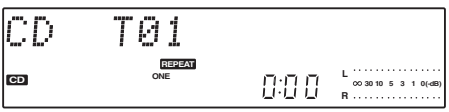
❸ Pulse REPEAT en el mando a distancia para iluminar los indicadores REPEAT y ONE.

El modo de repetición cambia con cada pulsación de la tecla REPEAT;

① Repetición de una pista individual (Se iluminan REPEAT y ONE .)

② Repetición de todas las pistas (Se ilumina REPEAT.)

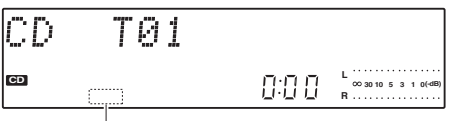
③ Cancelación (Se apagan los indicadores.)



Repetición de todas las pistas de un disco

❶ Confirme que el indicador PGM no esté encendido.

- Pulse **P.MODE** para apagar el indicador **PGM**, si está iluminado.



Confirme que esto no esté encendido.

❷ Pulse la tecla REPEAT en el mando a distancia para iluminar el indicador REPEAT.

❸ Pulse la tecla CD ►/II para comenzar la reproducción.

El modo de repetición cambia con cada pulsación de la tecla REPEAT;

① Repetición de una pista individual (Se iluminan REPEAT y ONE .)

② Repetición de todas las pistas (Se ilumina REPEAT.)

③ Cancelación (Se apagan los indicadores.)

Repetición de las pistas seleccionadas

❶ **Programe la secuencia de pista de acuerdo a los pasos 1 a 2 de "Escuchando en la secuencia deseada (reproducción programada)".** →33

❷ **Pulse la tecla REPEAT en el mando a distancia para iluminar REPEAT.**

❸ **Pulse la tecla CD ►/II para comenzar la reproducción.**

El modo de repetición cambia con cada pulsación de la tecla REPEAT;

① **Repetición de todas las pistas (Se ilumina REPEAT.)**

② **Cancelación (Se apagan los indicador.)**

- Todas las pistas serán repetidas.

Para parar la reproducción repetida

Pulse repetidamente la tecla REPEAT hasta que se desactive el modo de repetición.

- El indicador **REPEAT** se apagan y la reproducción empieza según el modo actual del reproductor de CDs.

Reproducción de pistas en orden aleatorio (reproducción aleatoria)

Como los títulos se seleccionan aleatoriamente, la música puede disfrutarse sin que uno se canse.

Seleccione la fuente de entrada CD.

❶ **Confirme que el indicador PGM no esté encendido.**

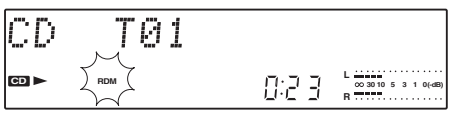
❷ **Pulse la tecla RANDOM del mando a distancia.**

- Pulse **P.MODE** para apagar el indicador **PGM**, si está iluminado.

Con cada pulsación de la tecla RANDOM, los modos cambian de la forma siguiente.

① **Reproducción aleatoria (Se ilumina RDM.)**

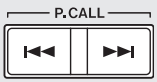
② **Reproducción normal (Se apaga RDM.)**



- La reproducción se para luego de que cada pista se ha reproducido una vez.
- La reproducción aleatoria puede repetirse también pulsando la tecla **REPEAT** del mando a distancia.

Para seleccionar otra melodía mientras se reproduce una

Pulse la tecla ►►I.



- Al pulsar la tecla I◄◄ una vez se vuelve al comienzo de la melodia que está siendo reproducida.

Para cancelar la reproducción aleatoria

Pulse la tecla RANDOM del mando a distancia para apagar el indicador RDM.

- El indicador **RDM** se apagará y comenzará la reproducción en orden de las melodías, a partir de la melodía que esté siendo reproducida.

ESPAÑOL

Operación con temporizador

Temporizador para dormir (SLEEP)

La unidad se desconectará automáticamente después de transcurrir el periodo de tiempo especificado.

Reproducción con temporizador (PROG. 1, PROG. 2) → 38

La reproducción de la fuente de entrada seleccionada comienza a la hora especificada.

Reproducción con temporizador IA (PROG. 1, PROG. 2) → 38

Cuando de inicia la reproducción programada, el nivel de volumen se incrementa gradualmente hasta que se alcanza el volumen seleccionado.

Temporizador para dormir *(SLEEP)*

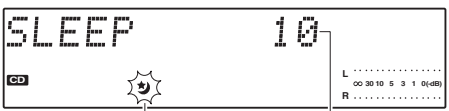
Ajuste el número de minutos tras el cual se OFF (apagará) la unidad.

Pulse la tecla SLEEP repetidamente para seleccionar la hora.

SLEEP

- La unidad se desconectará automáticamente después de transcurrir el tiempo ajustado.
- Cada pulsación aumenta el periodo del temporizador en 10 minutos. El tiempo máximo que puede ajustarse en el temporizador para dormir es de 90 minutos.

10 → 20 → 30 ..... 70 → 80 → 90 → Cancelar → 10 → 20 .....



Se ilumina el indicador del programador de desactivación automática

Tiempo que queda hasta que se active el temporizador para dormir

- Para comprobar el tiempo restante, pulse la tecla **SLEEP** mientras está activado el temporizador para dormir.

Para cancelar

Desconecte la unidad o pulse la tecla SLEEP hasta que se cancele el temporizador para dormir.

ESPAÑOL

Configuración del programa del temporizador (PROG. TIMER)

En PROG. 1 y PROG. 2, se puede programar la información del programador, incluido el periodo de funcionamiento y los contenidos reproducidos y seleccionar su activación o desactivación.

Ponga el reloj en hora antes de ajustar el temporizador → 14
Conecte el equipo relacionado referenciando en la sección "Conexión del sistema" → 6 ~ → 8

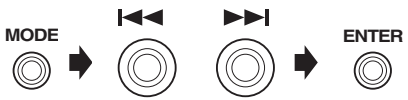
1 *Preparaciones para el temporizador.*

Escuchar fuentes de disco compacto	*Escuchar fuentes de radio*	*Escuchar fuentes de entrada externas*
Coloque un disco. (Sólo es posible la reproducción normal.)	**La emisora deberá preajustarse antes de hacer lo indicado más arriba.** → 25	**Ajusta el temporizador para un componente conectado a las tomas de entrada externas.**

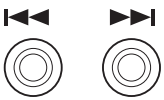
- Se pueden ajustar al mismo tiempo **"PROG.1"** y **"PROG.2"**.
- Para el ajuste simultáneo, mantenga un intervalo de 1 minuto o más entre los programas, para evitar que se superpongan las horas.

2 *Seleccione del número de programa.*

❶ Pulse la tecla MODE y seleccione "TIMER SET" pulsando la tecla I◄◄/►►I, y pulse la tecla ENTER.



❷ Seleccione "PROG.1 SET" o "PROG.2 SET" pulsando la tecla I◄◄ / ►►I.



❸ Pulse la tecla ENTER.

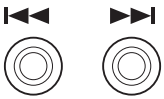
Cada vez que se pulsa la tecla I◄◄ / ►►I se cambian los items del visor;
"PROG.1 SET"
"PROG.2 SET"

- El contenido previamente ajustado se visualiza. (Si no desea cambiarlo, pulse simplemente la tecla **ENTER**.)
- Cuando se haya hecho un ajuste de temporizador en el temporizador seleccionado, el ajuste nuevo anulará al ajuste anterior.

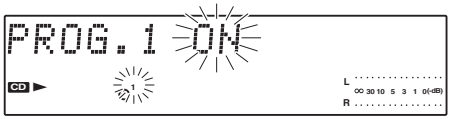
ESPAÑOL

3 *Seleccione el programador ON/OFF.*

❶ **Seleccione "PROG.1 ON" o "PROG.1 OFF" pulsando la tecla I◄◄ / ►►I.**



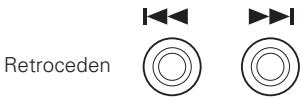
❷ **Pulse la tecla ENTER.**



- Si se selecciona **"OFF"**, la función de teclas vuelve al modo ordinario.

4 *Seleccione una hora de ejecución del programa seleccionado.*

❶ **Seleccione el día de la semana pulsando la tecla I◄◄ /►►I.**



❷ **Pulse la tecla ENTER.**

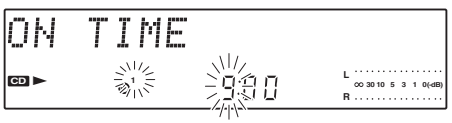
Cada vez que pulse la tecla I◄◄ / ►►I cambiarán los items;

"EVERYDAY"
"MONDAY"
"TUESDAY"
"WEDNESDAY"
"THURSDAY"
"FRIDAY"
"SATURDAY"
"SUNDAY"
"MON-FRI"
"TUE-SAT"
"SAT-SUN"

5 *Ponga la hora de conexión y desconexión de la alimentación.*

❶ **Ajuste el tiempo pulsando I◄◄ / ►►I .**

❷ **Pulse la tecla ENTER.**



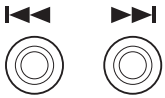
- Para cada hora de conexión y desconexión, introduzca la cifra de la "hora" siguiendo los pasos ❶ y ❷ luego introduzca la cifra de los "minutos" de igual forma.
- Si se equivoca, pulse la tecla **MODE** y vuelva a empezar desde el paso 2.

Continúa en la página siguiente

6 *Seleccione el funcionamiento de temporizador deseado.*

❶ Seleccione el modo.

(1) Seleccione "PLAY" o "AI PLAY" pulsando la tecla ⏮ / ⏭.



(2) Pulse la tecla ENTER.

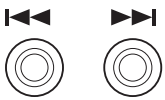
Cada vez que pulse la tecla ⏮ / ⏭ cambiarán los items;

"PLAY"(Reproducción con temporizador)

"AI PLAY" (El volumen de la reproducción con temporizador aumentará gradualmente)

❷ Ajuste de nivel de volumen.

(1) Ajuste el tiempo pulsando la tecla ⏮ / ⏭.

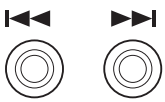


(2) Pulse la tecla ENTER.

- Cuando se selecciona **"PLAY"** (reproducir), comienza la reproducción del temporizador con el nivel de volumen seleccionado.
- Cuando se selecciona **"AI PLAY"** (reproducción AI), la reproducción del temporizador comienza con el volumen 0 y se incrementa al nivel de volumen seleccionado.

❸ Seleccione la fuente de entrada.

(1) Seleccione la fuente que va reproducir pulsando la tecla ⏮ / ⏭.



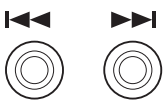
(2) Pulse la tecla ENTER.

Cada vez que pulse la tecla ⏮ / ⏭ cambiarán los items forma siguiente.

"PLAY TUNER"
"PLAY CD"
"PLAY PHONO"
"PLAY TAPE"
"PLAY AUX"

❹ Seleccione la emisora de radiodifusión (sólo cuando se seleccione TUNER arriba).

(1) Seleccione el número de emisora preajustada pulsando la tecla ⏮ / ⏭.



(2) Pulse la tecla ENTER.

- Cuando el ajuste del temporizador se complete pulsando la tecla **ENTER**, se visualizará **"COMPLETE"**.

Para modificar el contenido de la reserva, reinicie la reserva del temporizador desde el principio.

ESPAÑOL

7 *Ponga la unidad en el modo de espera.*

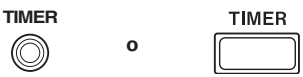
Pulse la tecla ⏻.

- Cuando el aparato entre en el modo de espera, el indicador **STANDBY/TIMER** se encenderá en verde.
- Si se produce un fallo en la alimentación o se desconecta el cable de la alimentación después de haberse activado la reserva del temporizador, el indicador **STANDBY/TIMER** parpadeará en verde. En este caso, el ajuste del reloj deberà tener que volver a hacerse desde el principio.
- Pulsando ■ **(parada)** se puede ver el programa activo del temporizador.

Desactivación y activación del programa del temporizador

Una vez realizado el procedimiento de ajuste del temporizador, se puede activar o desactivar el programa fácilmente con el mando a distancia.

Cuando el equipo esté encendido, pulse TIMER.



Cada vez que pulse la tecla TIMER cambiarán los items;

- 🕘 **1** Activa el temporizador **PROG.1**
- 🕘 **2** Activa el temporizador **PROG.2**
- 🕘 **1, 2** Activa el temporizador para **PROG.1** y **PROG. 2.**

Desactiva el temporizador. (Se apaga el indicador del temporizador.)

- Los contenidos del programa del temporizador no se borran, aunque el temporizador esté desactivado.
- Tras un corte de alimentación eléctrica o si se ha CA desenchufado el cable de corriente, el indicador **STANDBY/TIMER** parpadea en verde. En este caso, ajuste la hora actual y realice el procedimiento de programación de nuevo.

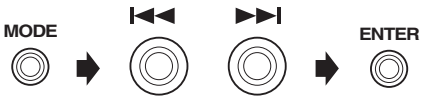
Ajuste de funciones DIMMER (atenuador)

Seleccione el modo DIMMER.

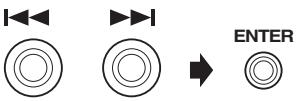
Pulse la tecla DIMMER del mando a distancia para seleccionar el modo DIMMER.

Mando a distancia

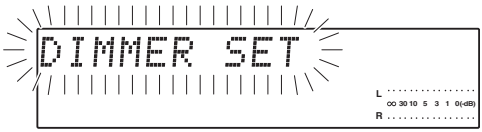
❶ **Pulse la tecla MODE y seleccione "DIMMER SET" pulsando la tecla I◄◄ / ►►I, y pulse la tecla ENTER.**



❷ **Pulse la tecla I◄◄ / ►►I y seleccione el mode DIMMER, y pulse la tecla ENTER.**



Cada vez que se pulsa I◄◄ / ►►I, las funciones cambian en el orden siguiente: "DIMMER 1" → "DIMMER 2" → "DIMMER 3" → "DIMMER OFF".



Cada vez que se pulsa la tecla DIMMER cambiarán los items;

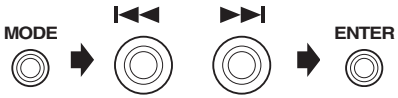
"DIMMER OFF" : Brillo normal.
"DIMMER 1" : Se reduce el brillo del visor.
"DIMMER 2" : Se reduce el brillo del visor.
Se apaga la iluminación de las teclas.
Se apaga el indicador de sonido.
"DIMMER 3" : Se apaga la iluminción de las teclas.

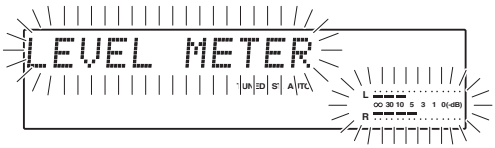
ESPAÑOL

Cambio del indicador de nivel

1 Seleccione "LEVEL METER".

Pulse la tecla MODE y seleccione "LEVEL METER" pulsando la tecla I◄◄ / ►►I, y pulse la tecla ENTER.

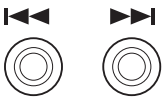




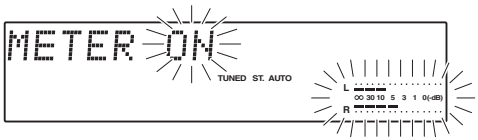
- La pantalla de información de caracteres y el indicador de nivel comienzan a parpadear.

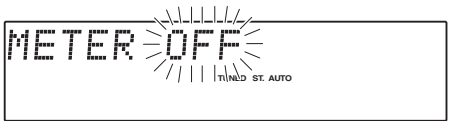
2 Cambio entre ON y OFF.

❶ Seleccione ON o OFF pulsando la tecla I◄◄ / ►►I.



❷ Pulse la tecla ENTER.



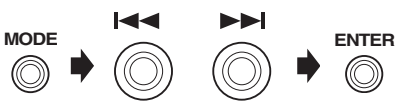


- Cada vez que pulse la tecla I◄◄ / ►►I, cambiará la pantalla de indicador de nivel a **"ON"** o **"OFF"**. Comienza a parpadear **"ON"** o **"OFF"**.

Función AUTO POWER SAVE (A.P.S.)

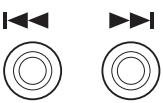
Cuando la alimentación se encuentra activada y se deja la unidad con el CD sin operar durante 30 minutos (aproximadamente), la unidad se desactiva (modo de espera) automáticamente mediante esta función. Esto es conveniente cuando olvida desactivar la unidad. Esta función puede activarse o desactivarse mediante la siguiente operación.

❶ Seleccione "A.P.S. SET".



(Pulse la tecla ENTER mientras parpadea la marca "A.P.S. SET".)

❷ Seleccione "A.P.S. ON" o "A.P.S. OFF".



❸ Pulse la tecla ENTER.

- Cuando se selecciona TUNER (sintonizador) o una entrada externa, A.P.S. sólo funcionará cuando el volumen sea cero o cuando MUTE se encuentre activado.

ESPAÑOL

Itemes importantes

Referencia

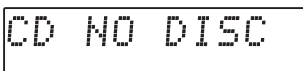
Cuidado con la condensación

La condensación de humedad puede producirse en el interior del aparato cuando existe una gran diferencia de temperatura entre este aparato y el exterior. Este aparato puede no funcionar correctamente si se forma condensación en su interior. En este caso, déjelo en reposo durante unas pocas horas y reanude la operación una vez desaparecida la condensación.
Tenga mucho cuidado con la condensación en las circunstancias siguientes:
Cuando este aparato se transporte de un lugar a otro siendo muy grande la diferencia de temperaturas entre ambos, cuando aumente la humedad en la habitación donde está instalado el aparato, etc.

Cuidados para después de transportar el reproductor de discos compactos

Cuando el reproductor de discos compactos se transporte a otro lugar, haga por favor las operaciones siguientes para comprobar su estado.

❶ Quite el CD de la unidad.
❷ Presione la tecla CD ►/II.



❸ Espere un momento y verifique que se muestra la pantalla anterior.
❹ Espere unos segundos y desactive la unidad.

Función de apoyo a la memoria

Tenga en cuenta que los siguientes elementos se eliminarán de la memoria de la unidad si el cable de alimentación permanece desconectado de la toma de CA durante 1 días aproximadamente.

- Modo de alimentación
- Ajustes de selector de entrada
- Nivel de volumen
- Ajustes de sonidos predefinidos
- Nivel de entrada PHONO, TAPE, AUX
- Ajuste de A.P.S.
- Ajuste de modo de sonido
- Ajustes de ecualizador de habitación
- Ajustes de ecualizador manual
- Ajustes de D-BASS
- Ajustes de atenuador
- Banda de emisión
- Ajuste de frecuencia
- Emisoras memorizadas
- Modo de Tuning
- Ajuste de temporizador

Mantenimiento

Mantenimiento del aparato

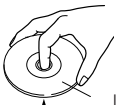
Cuando se ensucie el panel frontal o la caja, límpielos con un paño blando seco. No utilice diluyente, alcohol, etc. porque estos agentes pueden descolorar el aparato.

Respecto a los limpiadores de contacto

No utilice regeneradores de contactos porque podrían ser la causa de que el sistema funcione mal. En especial, evite los regeneradores de contactos que contengan aceite, porque los componentes de plástico podrían deformarse.

Precauciones al manejar los discos

Manejo



Sujete los discos de forma que no toque la superificie de reproducción.

Lado con etiqueta

Lado de reproducción

Etiqueta

No pegue papeles ni cinta adhesiva en el lado de reproducción ni en el lado de la etiqueta de los discos.

Pasta pegajosa

Limpieza

Cuando un disco esté sucio de huellas dactilares u otras sustancias extrañas, límpielo con un paño seco (o material similar) desde el centro del disco hacia afuera, en sentido radial.

Para guardar discos

Cuando no piense reproducir un disco durante mucho tiempo, quítelo del reproductor y guárdelo en su caja.

Discos que pueden reproducirse en este aparato

Disco compacto (12 cm, 8 cm), CD-R, CD-RW, y la parte de audio de CDV, CD-G, CD-EG y CD-EXTRA. Utilice discos que cumplan con la norma IEC, por ejemplo, un disco que tenga la marca en la superficie de la etiqueta.

No trate de reprducir nunca un disco rayado o deformado

Durante la reproducción en disco gira a alta velocidad. Por lo tanto, pare evitar peligras, no utilice nunca un disco raydo o deformado, o un disco reparado con cinta o compuesto achasivo. No utilice discos que no sean redondos porque podría producirse un fallo en el funcionamiento.

Accesorios para discos

Los accesorios para discos (estabilizador, hoja de protección, anillo de protección, etc.) que son vendidos para mejorar la reproducción del sonido o para proteger los discos, así como también los limpiadores de discos, no deberán ser utilizados con este sistema porque podrían causar un fallo en el funcionamiento.

En caso de dificultad

Lo que parece ser un fallo en el funcionamiento no siempre lo es. Antes de llamar al servicio de reparaciones, compruebe la tabla siguiente según el síntoma de sí problema.

Operación para reponer

La microcomputadora quizás falle (funcionamiento imposible, visualización errónea, etc.) cuando se desconecte el cable mientras la unidad está desactivada o debido a factores externos. En este caso, siga el procedimiento siguiente para reponer la microcompputadora y volver a ponerla en la condición normal.

- Tenga en cuenta que la reposición de la microcomputadora borrará los contenidos almacenados y pondrá el aparato en la condición en la que éste se encontraba al salir de fábrica.
- Se abrirá la bandeja del CD si se reinicia el microordenador con un disco cargado. En este caso. Pulse la tecla abrir/cerrar del CD para cerrar la bandeja tras retirar el disco.

Desenchufe el cable CA de red de la toma de pared, mientras mantiene la tecla ⏻ pulsada y enchufe de nuevo.

Tras poner a cero la microcomputadora, se mostrará la pantalla siguiente:

Sección del amplificador/Altavoces

Síntoma	Remedio
No se reproduce el sonido.	● Haga correctamente la conexión consultando "**Conexión del sistema**". → 6 ● Ajuste el volumen óptimo. → 16 ● Ponga el conmutador MUTE en OFF. → 16 ● Desenchufe la clavija de los auriculares.
El indicador "STANDBY/TIMER" parpadea en rojo y no sale sonido.	● Se ha cortocircuitado un cable de altavoz. Desconecte la alimentación y vuelva a conectar el cable de altavoz.
El indicador "STANDBY/TIMER" parpadea en verde.	● Vuelva a ajustar la hora actual. → 14
Sin sonldo desde los auriculares.	● Inserte correctamente. → 16 ● Ajuste el volumen óptimo. → 16 ● Ponga el conmutador MUTE en OFF. → 16
No hay spnido del altavoz de sonido perimétrico (trasero).	● Haga correctamente la conexión consultando "**Conexión del sistema**". → 6 ● Ajuste el balance. → 16
Se genera un zumbido al elegir el selector de entrada PHONO.	● Inserte las clavijas del cable de audio con firmeza en las tomas PHONO. → 8 ● Conecte el cable de tierraal terminal GND del panel posterior. → 8
La visualización del reloj parpadea pero las cifras no cambian.	● Ajuste el equilibrio izquierdo o derecho óptimo. → 14
No es posible utilizar el temporizador.	● Ponga la hora actual consultando "**Ajuste del reloj**". → 14 ● Ajuste la hora de conexión y desconexión del temporizador. → 38

ESPAÑOL

En caso de dificultad

Sección del sintonizador

Síntoma	Remedio
No pueden recibirse emisoras de radio.	● Conecte antenas. →7 →8 ● Seleccione una banda. →25 ● Sintonice la frecuencia de la emisora deseada. →25
Interferencias de ruido.	● Instale la antena exterior lejos de la carretera. ● Desconecte la alimentación del aparato eléctrico. ● Aumente la distancia de separación del televisor y del sistema.
Se ha preajustado una emisora pero ésta no puede recibirse pulsando la tecla P.CALL.	● Preajuste emisoras con frecuencias que puedan sintonizarse. →26 ● Vuelva a preajustar emisoras. →26

Sección del reproductor de CD

Síntoma	Remedio
Hay un disco en el reproductor de CD os pero no puede reproducirse.	● Ponga bien el disco, con el lado de la etiqueta hacia arriba. ● Limpie el disco consultando "**Precauciones al manejar los discos**". →45 ● Consulte "**Cuidado con la condensación**" y elimine la condensación evaporándola. →44
No se produce sonido.	● Pulse la tecla **CD ►/II**. ● Limpie el disco consultando "**Precauciones al manejar los discos**". →45 ● No se pueden reproducir discos grabados con formatos de datos, tales como, MP3 y WMA.
El sonido salta.	● Limpie el disco consultando "**Precauciones al manejar los discos**". →45 ● Instale el reproductor en un lugar que no esté sometido a vibraciones.

Unidad del mando a distancia

Síntoma	Remedio
No es posible realizar operaciones con el unidad de mando a distancia.	● Cambie las pilas por otras nuevas. →13 ● Utilice el unidad de mando el distancia centro del margen de control. →13

Mensajes visualizados y acciones a tomar de acuerdo a ellos

Mensaje en pantalla	Significado
CAN'T SETUP	● No está conectado el micrófono para **ROOM EQ** o están conectados los auriculares. →17
CD NO DISC	● No hay un CD introducido en el aparato.
CD TEXT FULL	● El disco tiene datos de texto superiores a 1k byte. →24
CHECK DISC	● No se puede leer la tabla de contenidos (TOC) del disco. O el disco (CD-R) introducido no se ha finalizado. Compruebe el disco.
PGM FULL	● Se intentó seleccionar la pista 33 durante la programación de CD. →33
R.EQ ERROR1	● No es posible la medida porque en la habitación hay demasiado ruido. →17
R.EQ ERROR2	● No es posible la medida porque no hay señal en la entrada del micrófono. →17
TRAY OPEN	● La bandeja de CD está abierta.

Especificaciones

[Sección del amplificador]

Potencia de salida efectiva durante el funcionamiento STEREO (1 kHz, 10% T.H.D., en 6 Ω)
..... 30 W + 30 W (RMS)
Potencia de salida nominal durante el funcionamiento STEREO (63 Hz ~ 12,5 kHz, en 6 Ω)
..... 24 W + 24 W (DIN)
Distorsión armónica total
..... 0,007 % (AUX IN, 1 kHz, 11 W, 6 Ω)
Características de control de tono
BASS (TURN OVER 100 Hz) ..... ±3,1 dB (en 100 Hz)
(TURN OVER 150 Hz) ..... ±5,1 dB (en 100 Hz)
(TURN OVER 200 Hz) ..... ±5,7 dB (en 100 Hz)
TREBLE (TURN OVER 5 kHz) ..... ±5,7 dB (en 10 kHz)
(TURN OVER 7 kHz) ..... ±5,1 dB (en 10 kHz)
(TURN OVER 10 kHz) ... ±3,1 dB (en 10 kHz)
Características de ecualizador gráfico
Frecuencia central ajustable
..... 63 Hz, 160 Hz, 400 Hz, 1 kHz, 2,5 kHz, 6,3 kHz, 16 kHz
Rango variable ..... ±8 dB
D-Bass (+10) ..... +16 dB(40 Hz, Vol. 60)
Entrada (Sensibilidad / Impedancia)
PHONO ..... 5,5 mV / 31 kΩ
LINE (AUX, TAPE) ..... 400 mV / 30 kΩ
Salida (Nivel / Impedancia)
TAPE REC OUT ..... 400 mV / 200 Ω
SUBWOOFER PRE OUT ..... 2V / 620 Ω

[Sección del sintonizador]

Sección del sintonizador de FM
Gama de frecuencias de sintonizacíon
..... 87,5 MHz ~ 108 MHz
Sección del sintonizador de AM
Gama de frecuencias de sintonizacíon
..... 531 kHz ~ 1.602 kHz

[Sección del reproductor de CD]

Láser ..... Láser de semiconductor
Sobremuestreo ..... 8 fs (352,8 kHz)
Conversión D/A ..... 1 Bit
Respuesta de frecuencia
..... 20 Hz ~ 20 kHz (TAPE REC OUT)
Relación señal a ruido
..... Más de 97 dB (TAPE REC OUT)

[General]

Consumo ..... 70 W
Elconsumo del poder de la reserva ..... menos que 0,3 W
Dimensiones ..... Largo: 270 mm
Alto: 126 mm
Ancho: 368 mm
Peso (netto) ..... 5,6 kg

KENWOOD sigue una politica de continuos avances en el desarrollo de modelos. Por esta razón las especificaciones están sujetas a combios sin previo aviso.

- No podrá mostrarse un rendimiento suficiente en ubicaciones extremadamente frías (en donde el agua se congela).

ESPAÑOL

KENWOOD

Identificación de la unidad

Inscriba el número de serie de la unidad, que aparece en la parte posterior de la misma, in los espacios provistos en la tarjeta de garantía y también en el espacio de abajo. Al dirigirse al distribuidor para cualquier información, o para solicitar su asistencia, indíquele siempre el modelo y el número de serie del aparato.

Modelo _____ Número de serie _____